

Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 05 | 13. März 2021
31. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



Naunhof Aktuell

Stadt Naunhof leistet weiterhin Unterstützung bei der Impfterminvereinbarung



Umwelt

Verein zum Schutz und zur Erhaltung der Natur und der Muldenlandschaft e.V. – Der Amphibienschutzzaun ist aufgebaut



Vereine

Aktiv Sport Saxonia e.V. – Vereinsräume erstrahlen im neuen Look

30 Jahre Vorlesewettbewerb in Naunhof

Der Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels steht unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten und zählt zu den größten bundesweiten Schülerwettbewerben. Rund 600.000 Schülerinnen und Schüler beteiligen sich jedes Jahr. Mitmachen können alle sechsten Schulklassen. Er startet jeweils im Oktober an den Schulen und verläuft über mehrere regionale und landesweite Etappen bis zum Bundesfinale im Juni. Der Vorlesewettbewerb bietet die Gelegenheit, die eigene Lieblingsgeschichte vorzustellen und dabei noch jede Menge neue Bücher der anderen Teilnehmer/innen zu entdecken.

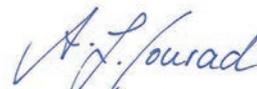
Der Kreisentscheid des Landkreises Leipzig ist schon sage und schreibe 30 Jahre in Naunhof angesiedelt und hat unsere Stadtbibliothek weit über

die Stadtgrenzen hinaus bekannt gemacht. Durch die hervorragende Organisation der Bibliotheksmitarbeiterinnen ist es gelungen, dass sich der Börsenverein des Deutschen Buchhandels immer wieder für eine Durchführung in Naunhof entscheidet. So auch in diesem Jahr. Auch wenn die Durchführung des Wettbewerbes aufgrund der Corona-Pandemie nicht unter dem besten Stern stand: durch die Flexibilität der Teilnehmer/innen und die Bereitschaft der Jury, auch unter erschwerten Bedingungen mitzuwirken, konnte eine Siegerin gekürt werden. Sie wird nun im nächsten Schritt unseren Landkreis im Sachsenentscheid repräsentieren und vielleicht sogar den Weg ins Bundesfinale schaffen.

Wer gerne liest und Spaß an Büchern hat, ist auch im kommenden Jahr eingeladen, sein Lieblingsbuch im

Rahmen der Schulwettbewerbe an den teilnehmenden Oberschulen und Gymnasien des Landkreises vorzustellen und eine kurze Passage daraus vorzulesen. Und vielleicht klappt es dann ja auch mit einem spannenden Auftritt beim Kreisentscheid in unserer Stadtbibliothek. Eine Teilnahme lohnt sich immer.

Ihre



Anna-Luise Conrad

Titelbild:

Kreisentscheid im Vorlesen – die Jurymitglieder im Bewertungsprozess beim Vortrag der Siegerin Luise A. aus dem Freien Gymnasium Borsdorf

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** S. 10 alain zanello - Fotolia; S. 23 Paulista - Fotolia, ©Salome - stock.adobe.com, S. 26 MGOTTSCHALK; S. 30/31 Elenathewise - Fotolia.com; zwiebackesser - Fotolia; Bartek Szydlowski - Fotolia; Adobe Stock: WavebreakMediaMicro / Screenshot: www.hallo-oma.de bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber **Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 05/2021

Ausgabe 06/2021 erscheint am 27.03.2021, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 17.03.2021, Anzeigenschluss ist der 15.03.2021

Inhaltsverzeichnis

Editorial	02
Titelthema	03
<i>30 Jahre - und kein bisschen lesemüde</i>	
Naunhof Aktuell	04-06
<i>u.a. Wahlhelfer zur Bundestagswahl am 26. September gesucht</i>	
Aus dem Rathaus	07-10
<i>u.a. Aus dem Bauamt</i>	
Öffentliche Bekanntmachungen	11
<i>amtliche und nichtamtliche Mitteilungen</i>	
Entwicklung Zukunft	12-13
<i>u.a. Wettbewerb „Machen! 2021“</i>	
Umwelt	13
<i>Der Amphibienschutzzaun ist aufgebaut</i>	
Vereine Soziales	14-15
<i>u.a. BSC Victoria Naunhof e.V.</i>	
Tourismus Veranstaltungen	16
<i>u.a. Die Kirchgemeinden laden ein</i>	
Wissenswertes	17
<i>Wo finde ich Hilfe?</i>	
Aus der Wirtschaft	18-32
<i>Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.</i>	

30 Jahre - und kein bisschen lese müde

Wie so viele Kulturveranstaltungen war auch der 30. Kreisentscheid im Vorlesewettbewerb ganz anders geplant. Die Gästeliste mit ehemaligen Siegern und Jurymitgliedern war geschrieben, die kulturelle Umrahmung geplant, Flyer und Bühnendekoration versprochen etwas Besonderes. Vor allem aber bei den Machern war die Vorfremde auf das Ereignis riesengroß.

Normalerweise ist dieser Wettbewerb für das bewährte Entscheidungsgremium der Jury jedes Jahr Schwerstarbeit, denn durchschnittlich liegt die Beteiligung der Schulsieger/innen von Oberschulen und Gymnasien des Leipziger Landes bei über 20 Teilnehmer/innen. Üblicherweise liest jeder der Vortragenden zunächst einen vorbereiteten Text vor. Die Spreu vom Weizen trennt sich dann beim Fremdtex. Nicht selten stellte sich die Jury kontroversen Diskussionen, wer letztlich die Nase vorn hatte und als Siegerin oder Sieger aus dem Wettbewerb hervorging, um den Landkreis im nächsten Schritt beim Sachsenentscheid zu repräsentieren.

Leider mussten alle Ideen für dieses Jahr zurück in die Schublade und Plan B trat wie vielerorts in Kraft. Dank der technischen Möglichkeiten entfiel der Wettbewerb glücklicherweise nicht ganz. Dennoch war es in diesem Jahr nur ein kleiner Kreis an Vorleser/innen. Der aktuellen Situation und der hohen Belastung für Schüler/innen und Lehrer/innen geschuldet stellten sich immerhin sieben von ihnen der Herausforderung.

Mit Hilfe von Laptop, Beamer und Leinwand konnte am 27. Februar die erfahrene Jury rund um Frau Winkelmann, Frau Krause, Frau Janek, Frau Snicinski-Grimm und Herrn Grimm in der Naunhofer Stadtbibliothek den Kreisentscheid im „Kleinen“ durchführen. Sämtliche Beiträge waren per Video im Vorfeld zu-



gesendet worden und konnten so einer nach dem anderen bewertet werden. Auf den Fremdtex musste aufgrund der Umstände verzichtet werden, was der Jury die Entscheidung keinesfalls erleichterte. Luise A. aus der 6. Klasse des Freien Gymnasiums Borsdorf ging als Siegerin aus dem Wettbewerb hervor. Sie las aus Andy Stantons „Sie sind ein schlechter Mensch, Mr. Gum“.

30 Jahre Kreisentscheid im Vorlesewettbewerb sind geprägt von vielen positiven Erinnerungen, Begegnungen und Erfolgen. Für die Naunhofer Stadtbibliothek als Gastgeber, Organisator und Impulsgeber in Sachen Leseförderung war und ist dieser Wettbewerb immer ein besonderer Höhepunkt im Veranstaltungsjahr.

Deshalb gilt ein großer Dank den vielen Unterstützern vor und hinter den Kulissen, deren Anzahl im Laufe der Jahre so groß geworden ist, dass sie nicht alle namentlich aufgeführt werden können. Schon allein die Liste der jährlichen Jurymitglieder gleicht einem „Who is who“ bedeutender Persönlichkeiten des öffent-

lichen Lebens: Verleger, Schriftsteller, Kabarettisten, Kanzler, Schuldirektoren, Lehrer, Künstler, Olympiasieger, Mediziner, Banker, Buchhändler, Kulturraum- und Staatssekretäre, Politiker, Polizeidirektoren. Ebenso schillernd die Riege der Kulturschaffenden, die die Wettbewerbe zu Glanzlichtern machten.

Aber was wäre so ein Wettbewerb ohne die vielen fleißigen Helfer hinter den Kulissen, die mit der entsprechenden niveaувollen Umrahmung in Form von Dekoration, Präsentation und Catering jedes Jahr perfekter wurden.

Dass die Stadtbibliothek Naunhof diesen Wettbewerb so erfolgreich über diesen langen Zeitraum bestreiten konnte, verdankt sie vor allem dem entgegengebrachten Vertrauen durch die Stadtverwaltung und ihrer Bürgermeisterin sowie den bisherigen Bürgermeistern, besonders aber der guten Zusammenarbeit mit der Kultur WerkStadt. Denn Vertrauen ist die Basis für Kreativität, Inspiration und Engagement und nur so konnte der Wettbewerb seine eigene Identität entwickeln.



Die magische Welt des Lesens
in Coronazeiten entdecken.

Wir machen es möglich!

Tägliche Ausleihe durch's Fenster
mit telefonischer Terminvergabe vorab.
Tel. 034293/55153

Öffnungszeiten:

Mo. 10:00 - 12:00 Uhr	
Di. 10:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
Mi. 10:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 15:00 Uhr
Do. 10:00 - 12:00 Uhr	13:00 - 17:00 Uhr
Fr. 10:00 - 12:00 Uhr	

Stadt Naunhof leistet weiterhin Unterstützung bei der Impfterminvereinbarung

Besonders problematisch ist die Impfterminvereinbarung für Senioren über 80 Jahre. Sie gehören zur Hochrisikogruppe, die zuerst Anspruch auf einen Termin haben. Doch gerade für sie ist die derzeitige Impfterminvergabe eine anstrengende Sache. Es fängt schon damit an, dass viele der über 80-jährigen keinen Computer haben und somit auf der empfohlenen Seite <https://sachsen.impfterminvergabe.de/> selbst keinen Impftermin vereinbaren können.

Die Stadt Naunhof kümmert sich auch weiterhin auf Wunsch der betroffenen Seniorinnen und Senioren, welche kei-

ne Kinder oder helfenden Nachbarn und Freunde haben, um die Impftermine. Sie erreichen unsere Mitarbeiter/innen

montags bis freitags von 8:00 – 12:00 Uhr unter der Rufnummer: 034293/42192.

Dieses Angebot gilt für die Seniorinnen und Senioren von Naunhof und ihren Ortsteilen sowie auf Grund der Verwaltungsgemeinschaft auch für die Gemeinden Belgershain und Parthenstein. Bitte beachten Sie, dass aktuell nur in



geringem Umfang Impftermine vergeben werden. Derzeit ist immer noch meistens nur die Registrierung der Anspruchsberechtigten möglich. Die Mitarbeiter/innen bleiben dazu mit Ihnen im Austausch.

AktivSport SAXONIA e.V. stellt offizielles COVID-19 Testzentrum in Naunhof

Bereits im Januar ist das COVID-19 Testzentrum in der Mühlgasse in Naunhof in Betrieb gegangen. Die Naunhofer Nachrichten berichteten darüber. Im Rahmen der Ausweitung der Testungen innerhalb der Bevölkerung, um weitere schrittweise Öffnungen in der Corona-Pandemie zu

ermöglichen, wurde es nun auch offiziell als kommunales Testzentrum anerkannt. In den eigens dafür geschaffenen Räumlichkeiten führt ein Testteam bestehend aus Ärzten und Therapeuten die Tests durch. Sollte der Test positiv ausfallen, werden weitere Schritte eingeleitet.

Tests werden ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung durchgeführt. Anmeldungen können erfolgen unter der Telefonnummer 034293/554001. Mitzubringen sind ein Ausweisdokument und die Gesundheitskarte der Krankenkasse.



COVID-19

Testzentrum Naunhof

Nur mit vorheriger Terminvereinbarung !

Termin
unter : **034293-554001**

Ärzte und unser Team
stehen für Sie bereit

Wahlhelfer zur Bundestagswahl am 26. September gesucht

Zur Durchführung von Wahlen sind Wahlhelferinnen und Wahlhelfer unerlässlich. Sie bilden das Fundament der Selbstorganisation der Wahl durch das Volk und sind daher die wichtigsten Träger des Wahlverfahrens.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer sind Mitglieder von Wahlvorständen, die für jedes Wahllokal bestehen. Sie werden vor jeder Wahl von der Stadt Naunhof berufen. Voraussetzung für dieses Ehrenamt ist die Volljährigkeit, das heißt man muss wahlberechtigt sein. Außerdem muss man die deutsche Staatsbürgerschaft besitzen, seit mindestens drei Monaten in Deutschland wohnen und das Wahlrecht darf nicht vom Gericht ab-erkannt worden sein.

Ein Wahlvorstand hat unter anderem folgende Aufgaben:

- Sorge für die ordnungsgemäße Durchführung der Wahl
- Sorge für Ruhe und Ordnung im Wahlraum
- Überprüfung der Wahlberechtigung auf Grund des Wählerverzeichnis
- Überprüfung von Wahlscheinen
- Ausgabe des Stimmzettels
- Vermerk über die Wahlteilnahme im Wählerverzeichnis
- Freigabe der Wahlurne für den Einwurf des Stimmzettels
- gegebenenfalls Hilfeleistung bei Stimmabgabe von Wählerinnen und Wählern mit Behinderung
- Zählung der Wähler

- Zählung der Stimmen
- Ermittlung des vorläufigen Wahlergebnisses im Rahmen einer sogenannten Schnellmeldung, die an die Stadtverwaltung weitergeleitet wird.

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus und erhalten dafür eine Aufwandsentschädigung.

Wenn Sie Interesse haben, als Wahlhelfer oder Wahlhelferin zur Bundestagswahl 2021 in einem der Wahllokale der Stadt Naunhof ehrenamtlich mitzuwirken, melden Sie sich bitte bei Frau Lohn unter Tel.: 034293 42126 oder per E-Mail unter: lohn-ordnungsamt@naunhof.de.

Nochmaliger Aufruf zur Beteiligung am neu zu entwickelnden Frischemarkt in Naunhof

Die Stadt Naunhof ist aktiv geworden und möchte ab dem Frühjahr 2021 monatlich einen Frischemarkt durchführen. Dieser soll an einem Samstag voraussichtlich ab April bis September in der Zeit von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr stattfinden. Ein Aufruf im Januar in den Naunhofer Nachrichten ergab das Interesse von einigen Händlern, so dass sich ein Start auf jeden Fall schon lohnen würde. Um einen attraktiven und vielseitigen Markt zu präsentieren freuen sich die Organisatoren aber auch jetzt noch über weitere Interessenten. Folgende Angebote werden zur Belegung des Marktgeschehens weiterhin gesucht: Händler mit Frischwaren, Direkterzeuger von Eiern und Käse, Backwaren, Kräutern, Wurst- und Fleischprodukten, Obst und Gemüse, Marmeladen und Honig. Außerdem sind Bauern aus der Region, Direktvermarkter und Erzeuger von Bio-Produkten, Lebensmitteln, Kaffee und Schokolade, Blumen, Pflanzen und regionalen frischen und saisonalen Produkten und Waren gern gesehen. Aber auch Händler mit handwerklichen Angeboten und Lebensmitteln aus anderen Regionen sind bei Kunden immer gefragt. Die



erneute Anfrage richtet sich vorrangig an Händler aus Naunhof, den Ortschaften und der Verwaltungsgemeinschaft. Denn auch ein rollierender Markt zwischen der Kernstadt und den Ortsteilen wäre eine vorstellbare und machbare Variante. So hätten alle etwas davon.

Wo Frische zum Lebensmittelpunkt wird! Frisch, freundlich, familiär!

So soll der Naunhofer Frischemarkt werden.

Wir haben immer ein offenes Ohr für Ihre Wünsche, sprechen Sie uns an!

- Bei Interesse oder Rückfragen melden Sie sich bitte zeitnah unter folgenden Kontaktdaten:

Ansprechpartnerin: Frau Ritter
Tel.: 0174/91 83 469

E-Mail: gvd2@naunhof.de

Smarte Ideen gesucht:

Gestalten Sie das digitale Partheland mit!

Wie funktioniert Digitalisierung in Kommunen für Verwaltung und Bürger/innen nachhaltig? Wie kann sie intelligent gestaltet werden? Welche konkreten smarten, digitalen Lösungen wünschen Sie sich im Partheland?

Um diesen Fragen mit konkreten Projekten nachgehen zu können, laden wir Sie zu einem Digitalworkshop ein, um mit Ihnen gemeinsam innovative Lösungen für unser Partheland und somit auch die Stadt Naunhof zu entwickeln.

2019 hat sich das Partheland mit den Städten und Gemeinden Brandis, Borsdorf, Großpösna, Naunhof, Mächern, Belgershain und Parthenstein für das Bundesprogramm „Smart Cities“ des Bundesministeriums des Inneren beworben. Seitdem wurde bereits an einigen Maßnahmen wie Carsharing mit E-Mobilität, smarte Quartiere und Entwicklung einer Partheland-App gearbeitet.

Nun wollen wir mit Ihnen ins Gespräch kommen, um weitere Ideen und

Ziele für die „Smart Region Partheland“ zu entwickeln!

Wann? 29. März 2021,
17:00 bis 19:00 Uhr

Wo? digital (Link wird Ihnen separat per E-Mail zugeschickt)

Interesse geweckt? Gerne können Sie uns Ihre unverbindliche Anmeldung per E-Mail unter dem Stichwort „Digitalworkshop Naunhof“ an info@partheland.de mitteilen, um alle weiteren Informationen zum Termin sowie den Videokonferenzlink zu erhalten.

Melden Sie sich auch gerne auf partheland.de für unseren Newsletter an und Sie erhalten alle weiteren Informationen zu demnächst stattfindenden Veranstaltungen im Partheland sowie aktuelle Informationen zur Zusammenarbeit.



Zum Projekt „Smart Cities“

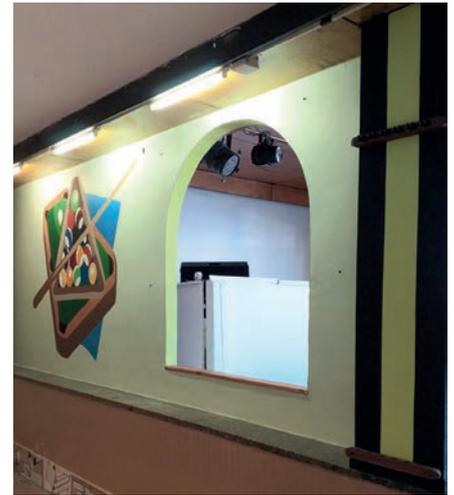
Der Bundesminister des Innern für Bau und Heimat, Horst Seehofer, hat am 9. Juli 2019 die erste Staffel der „Modellprojekte Smart Cities“ bekanntgegeben. Auf die Ausschreibung des BMI hatten sich rund hundert Städte, Kreise und Gemeinden aus ganz Deutschland beworben. Das Partheland hat als eine von 13 Kommunen und interkommunalen Kooperationen den Zuschlag bekommen.

Die Modellprojekte Smart Cities zielen auf integrierte, sektorenübergreifende und raumbezogene Strategien der Stadtentwicklung und deren Umsetzung. Sie sollen die Qualitäten der europäischen Stadt und ihrer bürgerlichen und freiheitlichen Gesellschaft in das Zeitalter der Digitalisierung übertragen. Dabei ist mit den Chancen und Risiken der Digitalisierung umzugehen und Digitalisierung für und mit den Menschen und der Wirtschaft vor Ort zu gestalten.

Aktuelles aus dem Kinder- und Jugendhaus Oase

Die Oase ist leider bis auf Weiteres für Besuchende geschlossen. Angebote und Austausch finden weiterhin über die „Online-Oase“ statt. Über Instagram und Facebook werden alle auf dem Laufenden gehalten. Die Schließzeit wird genutzt, um das Netzwerk auf- und auszubauen, aber auch um die Einrichtung etwas umzugestalten. Beispielsweise wird den Wänden ein neuer Farbton gegeben. Hierbei ein großes Dankeschön an alle diejenigen, die dem KJH Oase ihre übrig gebliebenen und noch nutzbaren Wandfarben zur Verfügung gestellt haben.

Des Weiteren wurde, gemeinsam mit der Kinder- und Jugendbeteiligung „Go-Team Colditz“, eine Umfrage zum Thema „Aktuelle Lernsituation während der Corona-Pandemie“ für Kinder und Jugendliche erstellt, die für alle Schülerinnen, Schüler und Auszubildenden gilt. Beworben wurde diese Umfrage dank der Unterstützung des „Flexiblen Jugendmanagements Landkreis Leipzig“ und des „Jugendforums Naunhof“ über Instagram, Facebook, E-Mailverteiler, (Online-) Gespräche u.v.m. Die Umfrage lief bis zum 07.03.2021. Über 200 Kinder und Jugendliche des Landkreises Leipzig daran teil. Nun wird diese ausgewertet, veröffentlicht und an entsprechende Stellen weitergeleitet. Dabei wurde schon jetzt ohne offiziell-



le Auswertung der Befragung festgestellt, dass gerade auch im schulischen Bereich zu wenig bis gar nicht gefragt wird, wie Kinder und Jugendliche die Situation meistern und wie es ihnen geht. In dieser Lockdown-Phase ist es gerade für sie nicht einfach und es gibt nur wenige Anlaufstellen, um sich bei Sorgen und Problemen jemandem anzuvertrauen zu können. Mit Hilfe dieser Umfrage soll auf die Problemlagen aufmerksam gemacht werden um im besten Fall eine positive Wendung für die Betroffenen zu erreichen.

Auf Discord findet freitags von 16 bis 18 Uhr das „Oase“-Café statt, an dem jedermann ab 10 Jahre herzlich eingeladen ist. Dort wird sich ausgetauscht, gemeinsam gespielt, beispielsweise „Among Us“, oder es werden verschiedene Themen vorgestellt und besprochen. Seit dem 22.02.2021 dürfen nun auch Einzelangebote in der Einrichtung unter Einhaltung der Hygieneregeln durchgeführt werden. Neben Bera-

tungsgesprächen wird beispielweise Unterstützung beim Bewältigen der schulischen Aufgaben angeboten, oder auch einfach ein Raum mit Internetzugang bereitgestellt, um ungestört arbeiten zu können. Sollte der Bedarf bestehen, kann sehr gern Kontakt über Mail, Social Media oder Telefon aufgenommen und ein Termin vereinbart werden.

Das KJH Oase ruft nochmals Kinder und Jugendliche auf, sich gerne zu melden, wenn Hilfe und Unterstützung benötigt wird. Niemand braucht Scheu vor einer Kontaktaufnahme zu haben! Julia Mader nimmt sich mit viel Tatkraft und vor allem Einfühlungsvermögen sämtlicher Probleme an:

- ▶ Telefon: 01578 / 84 49 292 oder 034293 / 540 932
- Mail: oase@kv-leipzig.de
- Insta/Facebook: [kjh_oase](#)
- Discord: <https://discord.gg/sCveSRU-jDt>

Aufruf zum Tag der Umwelt am 17. April

Auch in diesem Jahr sind wieder alle aufgerufen, gemeinsam mit den Vereinen der Stadt Naunhof den traditionellen Frühjahrsputz unter Einhaltung der Hygienebestimmungen in den Naunhofer Fluren vorzunehmen. Am 17. April werden die Vereine Müllsammelaktionen und Grünflächenpflege durchführen. Bürgerinnen und Bürger, denen die Umwelt am Herzen liegt, sind wie immer herzlich zu diesem Frühjahrsputz eingeladen.

Interessenten melden sich bitte im Ordnungsamt der Stadtverwaltung Naunhof (Tel. 034293/42125) oder direkt bei Frau Ritter unter der Rufnummer 0174/9183469 bzw. per Mail unter gvd2@naunhof.de. Hier erhalten Sie die entsprechende Auskunft.

16 UHR Open

Freitags, 16 bis 17:30 Uhr

Auf Discord

Heute: Among Us - Spiel

Quatschen, Zocken, Spaß haben

online Kinder- und Jugendcafé

go, Instagram, Facebook, kjh oase, 034293 / 54 09 32, 01578 / 84 49 292, oase@kv-leipzig.de, www.kv-leipzig.de, KINDER VEREINIGUNG LEIPZIG e.V.

„Strategie 2030“ für Naunhof in den Startlöchern

Die Stadt Naunhof mit ihren Ortsteilen soll mit einer „Strategie 2030“ eine Perspektive erhalten die es ermöglicht, die strukturellen, verwaltungstechnischen und wirtschaftlichen Aspekte unter den Prämissen einer lebenswerten und naturnahen Kommune in Einklang zu bringen. Diese „Strategie 2030“ soll die Leitlinien für politische und gesellschaftspolitische Entscheidungen der kommenden Jahre definieren. Diesen Grundsatzbeschluss fasste der Stadtrat in seiner Sitzung am 25. Februar.

Grundlage der Strategie wird ein koordinierter „Findungsprozess“ sein, der unter umfangreicher Beteiligung der Bevölkerung sowie Akteuren wie Vereinen, Initiativen, Wirtschaft und Gremien erarbeitet werden wird. Damit kann sichergestellt werden, dass das im Ergebnis des Prozesses entstandene Strategiepapier auf einem breiten gesellschaftlichen und politischen Konsens beruht und Perspektiventscheidungen damit stets im Einklang mit den Interessen der Bevölkerung stehen.

Der Prozess soll in zwei Phasen umgesetzt und bis Ende des Jahres 2021 fertiggestellt werden. Nachdem in Phase 1 ein Konzept zur Zeit- und Ressourcenplanung des Findungsprozesses erarbeitet wird, folgt in Phase 2 die Umsetzung des Findungsprozesses mit dem Ziel eines entscheidungsreifen Strategiepapiers. Die Naunhofer Nachrichten werden zu gegebener Zeit ausführlich berichten.

Aus dem Bauhof

Illegale Müllablagerungen erschweren die Arbeit des Bauhofs

Einmal im Monat berichten die Naunhofer Nachrichten von den laufenden Tätigkeiten des Bauhofs, der dabei auch stets bemüht ist, das Stadtbild optisch zu verbessern. In letzter Zeit häufen sich jedoch Anblicke wie dieser überall im Stadtgebiet, vor allem aber im Naherholungsgebiet an den Seen.

Illegale Müllablagerungen sind kein schöner Anblick und sorgen verständlicherweise immer wieder für Unmut bei den Bürgerinnen und Bürgern sowie bei Gästen der Stadt. Weggeworfen wird dabei alles, was nicht mehr benötigt wird. Dabei ist es egal, ob es sich um Hausmüll, Sperrmüll oder Sondermüll handelt. Letzterer kann sogar gefährlich für Mensch und Umwelt werden, wenn zum Beispiel Schadstoffe aus alten Elektrogeräten austreten. Die meisten der aufgefundenen Abfälle können auf dem Wertstoffhof und bei mobilen Samm-

lungen abgegeben werden. Sperrmüll, Schrott, Elektro- und Elektronikschrott dürfen zweimal jährlich zur gebührenfreien Entsorgung angemeldet werden. Die Sperrmüllkarten befinden sich im Abfallkalender der Kell GmbH. Wer diesen nicht mehr zur Hand hat, kann sich gern an Anja Gaitzsch, Tel. 034293 42-180 wenden und bekommt ein aktuelles Exemplar zugeschickt.

Der Bauhof beseitigt nun den illegal abgelagerten Müll. Und das leider viel zu oft und stets auf Kosten der Stadt. Dabei ist das illegale Ablagern von Müll kein Bagatelldelikt: Verursachern, die aufgrund bestimmter Hinweise ausfindig gemacht werden, drohen ein Bußgeld und die Übernahme der Verfahrens- und Entsorgungskosten. Deshalb stellt die Stadtverwaltung klar: Müllablagerungen sind kein Kavaliersdelikt. Bei Feststellungen durch den Vollzugsdienst wird versucht, den Verursacher der illegalen Ablagerung zu ermitteln. Melden Sie gern gern gesichtete Müllablagerungen im Bauhof, Tel. 034293 461706.



Die Stadt Naunhof nimmt Abschied von

Herr Helmut Jähnichen

Herr Jähnichen war seit Juli 2009 als Mitarbeiter im Bauhof der Stadt Naunhof beschäftigt. Er hat sich in diesem Zeitraum die Anerkennung des Arbeitgebers und seiner Kollegen erworben.

Wir danken Herrn Jähnichen für die engagierte, pflichtbewusste und gewissenhafte Ausübung seiner vielfältigen Tätigkeiten zum Wohle unserer Stadt und werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unsere herzliche und aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

Anna-Luise Conrad
Bürgermeisterin

Torsten Weber
Bauhofleiter

Stadtrat
der Stadt Naunhof

Aus dem Ordnungsamt

Stadtrat gibt „grünes Licht“ für Projekt „Zentrales Gewerbeamt“

In öffentlicher Sitzung vom 25.02.2021 beschloss der Stadtrat einstimmig die Zweckvereinbarung „Zentrales Gewerbeamt“ zwischen der Gemeinde Großpösna und der Stadt Naunhof.

In einem ersten Schritt wird die Stadt Naunhof die Aufgaben nach der Ge-

werbeordnung für die Gemeinde Großpösna übernehmen. Start hierfür soll am 01.07.2021 sein. Bis einschließlich 2022 sollen auch die Stadt Brandis und die Gemeinden Machern und Borsdorf zum „Zentralen Gewerbeamt“ hinzukommen. Die genannten Städte und Gemeinden vertiefen damit ihre kommunale Zusammenarbeit im Parthe-land im Rahmen des „Letter of Intent (LOI)“.

Der Aufbau des „Zentralen Gewerbeamtes“ fällt zeitlich mit der Umsetzung des Onlinezugangsgesetzes (OZG) zusammen. Dienstleistungen, wie z.B. Gewerbean-, ab- und -ummeldungen sollen komplett vollelektronisch angeboten werden können. Anträge und Anzeigen in Papierform bleiben ebenfalls möglich. Insgesamt soll sich dadurch die Dienstleistungsqualität für die Bürger/innen und Einwohner/innen weiter erhöhen.

Aus dem Hauptamt

Verfahren bei der Schließung einer Kindertageseinrichtung aufgrund einer positiven Corona-Infektion

In den vergangenen Monaten kam es leider aufgrund von positiven Corona-Infektionen in Kindertageseinrichtungen der Stadt Naunhof vermehrt zu vorübergehenden Schließungen.

Dies erfolgte, um umgehend eine mögliche Verbreitung der Corona-Infektionen in den betroffenen Einrichtungen zu verhindern und damit auch

auftretende Infektionsketten so kurz und nachvollziehbar wie möglich zu halten.

Deshalb wird auch zukünftig folgende Verfahrensweise bis zur Schließung einer Einrichtung von der jeweiligen Kita-Leitung eingehalten:

1. Meldung der auf das Coronavirus positiv getesteten Person/en an das Gesundheitsamt
2. Information der Eltern der betreuten Kinder der jeweiligen Einrichtung und umgehende Abholung der Kinder
3. Ermittlung der Kontaktpersonen und anschließende Meldung dieser an das Gesundheitsamt
4. Schließung der Kindertageseinrichtung gemäß der durch das Gesundheitsamt erlassenen Allgemeinverfügung
5. Wiederöffnung der Kita erst mit Ablauf der vom Gesundheitsamt erlassenen Allgemeinverfügung

Alle aktuellen Informationen und Dokumente bezüglich der Einrichtungsschließung werden tagaktuell auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de veröffentlicht.

Hinweis an betroffene Eltern/ Personensorgeberechtigte

Sollte Ihre Einrichtung von einer Schließung betroffen sein, bitten wir Sie, Ruhe zu bewahren und auf weitere Informationen von der Stadt Naunhof, der Leitung der Kindertageseinrichtung oder dem Gesundheitsamt zu warten.

Diese verbindlichen Informationen erhalten Sie ausschließlich auf den entsprechenden Internetseiten www.naunhof.de, www.landkreisleipzig.de oder durch einen persönlichen Anruf durch die genannten Institutionen.

Umsetzung Digitalpakt in der Grundschule



Die Digitalisierung der Naunhofer Schulen macht weiter große Fortschritte. Von Veränderungen gibt es aktuell aus der Grundschule zu berichten. Die leitungsbasierte Vernetzung der Klassenzimmer sowie der Schulgebäude konnten noch vor Weihnachten im vergangenen Jahr abgeschlossen werden.

Bereits in der Ausgabe 17/2020 informierten die Naunhofer Nachrichten über die vom Bund bereitgestellten Fördermittel zu Beschaffung mobiler Endgeräte. Für die Grundschule wurden im vergangenen Jahr 2 Tablet-Koffer sowie 2 Klassensätze mit jeweils 16 iPads bestellt. Am 24.02.2021 konnte die Schulleiterin, Frau Lehmann, die Geräte in Empfang nehmen. Nun haben Schüler/innen die Möglichkeit, diese Geräte mit einem Leihvertrag überlassen zu bekommen, wenn sie in ihrem häuslichen Umfeld nicht auf digitale Endgeräte zugreifen können. Dadurch soll insbesondere der Online-Unterricht sichergestellt werden. Auf Grundlage der Medienbildungskonzepte wird die weitere Umsetzung des Digitalpaktes erfolgen, über die dann aktuell informiert wird.

Aus der Einwohnermeldestelle

Bevölkerungsentwicklung in Naunhof

Einwohnerzahl per 31.01.2021	8.768
(Stand zum 01.03.2021)	
Geburten	4
Sterbefälle	9
Zuzüge	18
Wegzüge	7
Einwohnerzahl per 28.02.2021	8.774
(zum 01.03.2021)	

Mitteilung aus dem Fundbüro

Im **Februar** wurden nachfolgende Gegenstände im Fundbüro der Einwohnermeldestelle abgegeben.

- 1 x grüne Tasche
- 1x Autoschlüssel

Sollten Sie Gegenstände aus den Vormonaten vermissen, können Sie sich auch telefonisch unter 034293/42-129 oder 034293/42-127 melden.

Aus dem Bauamt

Netto-Markt im Neubau

Bereits im Dezember 2020 informierten die Naunhofer Nachrichten über die geplante Neubaumaßnahme des Netto-marktes und die damit einhergehende Schließung des Bestandsmarktes, die ursprünglich auf den 30.01.21 avisiert war. Nun begannen mit Zeitverzögerung die vorbereitenden Arbeiten für den Neubau. Während der Bauphase wird der Warenverkauf in einem Zelt zwischen Tankstelle und altem Netto-Markt realisiert. Dazu wurde das benötigte Grundstück vom Eigentümer angemietet. Die Eröffnung des Zeltes mit der Größe von 875m² ist zeitnah geplant, sodass für die Kunden keinerlei Einschränkungen zu erwarten sind. Für den Neubau des Marktes rechnet man mit einer Gesamtbauzeit von 6-7 Monaten. Die Erweiterung des Netto-marktes ist auch im Zentren- und Einzelhandelskonzept der Stadt Naunhof berücksichtigt. Dieses Konzept ist auf der Internetseite der Stadt einsehbar.

Sanierung der Fahrbahn am Markt

Der Zustand der Pflasterflächen im Fahrbahnbereich um den Naunhofer Markt hat sich in den vergangenen Jahren erheblich verschlechtert. Bereits im Herbst des vorigen Jahres war eine



komplexe Sanierung der Fahrbahn geplant. Dies konnte aufgrund der anhaltenden Coronakrise nicht durchgeführt werden. Nun führt aktuell im Auftrag der Stadt Naunhof die Firma Straßen- und Tiefbau GmbH Eilenburg die Sanierungsarbeiten durch. Die Fertigstellung ist für den 19. März geplant.

Neuaufnahme in das Bund-Länder-Programm „Lebendige Zentren“ mit dem Gebiet „nachhaltige Innenstadt Naunhof 2030“ angestrebt

Im Jahr 1993 wurde die Stadt Naunhof in das Bund-Länder-Programm „Städtebauliche Sanierungs- und Entwicklungsmaßnahmen (SEP)“ mit dem Gebiet „Innenstadt“ aufgenommen. Von besonderer Bedeutung war die Behebung struktureller Problemlagen. Investitionsrückstände konnten gezielt behoben sowie zahlreiche Instandsetzungs- und Modernisierungsmaßnahmen umgesetzt werden. Neben privaten und kommunalen Gebäuden wurde auch die behutsame und zielgerichtete Sanierung von Erschließungsanlagen gefördert. Bis zum Abschluss der Gesamtmaßnahme in 2017 waren die Ziele weitestgehend erreicht. Aus diesem Grund und auch durch eine wachsende Infrastruktur konnte die Stadt in den letzten Jahren Bevölkerungsgewinne erzielen.

Das stetige Bevölkerungswachstum sowie die räumliche Nähe zum Ballungszentrum Leipzig bringen jedoch nunmehr die Stadt an ihre funktionalen und räumlichen Kapazitätsgrenzen und führen zu einer teilweisen Überlastung der Stadtstrukturen. Eine zukunftsfähige und nachhaltige Stadtentwicklung ist ohne städtebauliche Erneuerungsprogramme als Unterstützungsinstrument nicht möglich.

Aus diesem Grund hat die Stadt Naunhof im Jahr 2018 eine grundlegende Überprüfung der Ziel- und Maßnahmenstrategie für die Gesamtstadt vorgenommen. Als ein Schwerpunkt wurde die funktionale Weiterentwicklung des Innenstadtgebietes festgelegt. Aufgrund der veränderten und gestiegenen Anforderungen an die Funktionalität einer Innenstadt muss diese weiterentwickelt werden. Dabei müssen der Anstieg der Einwohner, Klimaschutz, Klimaanpassung sowie die Digitalisierung berücksichtigt werden.

Im Ergebnis dieser Überprüfung wird eine schwerpunktmäßige Neugestaltung von Maßnahmenansätzen sowie eine neue Gebietskulisse der städtebaulichen Erneuerung erarbeitet, welche sich an den aufgestellten Zielen des Integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (INSEK) von 2018 orientieren. Aufgrund der umfangreichen Bedarfe versucht die Stadt eine Vielzahl an Finanzierungsmöglichkeiten in Anspruch zu nehmen, um die bevorstehenden Herausforderungen zu bewältigen.

Die Stadt Naunhof strebt deshalb eine Neuaufnahme in das Bund-Länder-Programm „Lebendige Zentren“ mit dem Gebiet „nachhaltige Innenstadt Naunhof 2030“ an. Nachdem nun der Stadtrat in seiner Sitzung am 25.02. das Grobkonzept sowie die Gebietsabgrenzung als Grundlage für einen Neuantrag auf Aufnahme einer städtebaulichen Gesamtmaßnahme beschlossen hat, wurden nun die Anträge bei der SAB eingereicht. Die beantragte Fördersumme beläuft sich auf insgesamt 7.716 Mio. € bei Gesamtkosten von 13.025 Mio. €. Sofern ein Neuaufnahmeantrag positiv beschieden wird, sind weitere ausführliche Arbeiten am Konzept sowie Beteiligungen nach § 137 und 139 BauGB und ein entsprechender Fördergebietsbeschluss notwendig.

Die Stadt Naunhof gratuliert ganz herzlich ...

... zur Geburt

Elisabeth und Sven-Uwe Wiegand aus Ammelshain

Geburt Sohn Theodor Rudolf
am 26. Januar

Marianna Oelck und Dennis Fischer aus Erdmannshain

Geburt Sohn Noah Elias
am 16. Januar

Christin und Heiko Schmid aus Naunhof

Geburt Sohn Matthi
am 04. Februar



Michaela und Filip Bertier aus Fuchshain

Geburt Tochter Emily Michaela
am 15. Februar

Luisa Schöne und Enrico Hoppe aus Naunhof

Geburt Sohn Jakob
am 19. Februar

... zum Geburtstag

„Das Leben mit seinen verschiedenen Epochen ist eine Schatzkammer. Wir werden reich in jedem Gewölbe beschenkt, wie reich, das erkennen wir erst beim Eintritt in das nächste Gewölbe.“

– Christian Friedrich Hebbel –

12. März

95. Geburtstag

Irene Brumme aus Naunhof

22. März

85. Geburtstag

Inge Gehrman aus Naunhof

27. März

85. Geburtstag

Erika Wende aus Naunhof

... zur Eheschließung

„Die Ehe ist eine lange Mahlzeit, die mit dem Dessert beginnt.“

– Henri de Toulouse-Lautrec –

am 03. März

Joana Schmiedek und Dirk Schmiedek, geborener Polzer, beide wohnhaft in Ammelshain

... zur Goldenen Hochzeit

„Begrenzt ist das Leben, doch unerschöpflich die Liebe.“ – Unbekannt –

13. März

Sigrid und Giselher Blesse

aus Fuchshain



Stadt- und Touristinformation Naunhof

Sie suchen noch ein Geschenk für Ostern?
Wie wär's mal mit einem Souvenir von Naunhof?

Wir sind trotz geschlossener Einrichtung für Sie da.
Einfach vorher anrufen oder an die Tür klopfen.
Wir helfen Ihnen auch bei anderen Fragen sehr gern an der Tür!

Anschrift:
Bahnhofstraße 25 • 04683 Naunhof
Tel. 03 42 93 / 47 56 47
tourist-information@naunhof.eu
www.naunhof.de

Öffnungszeiten:

Di. 10:00-12:00 Uhr	13:00-18:30 Uhr
Mi. 10:00-12:00 Uhr	13:00-15:30 Uhr
Do. 10:00-12:00 Uhr	13:00-15:30 Uhr
Fr. 10:00-12:00 Uhr	

RATHAUS GESCHLOSSEN ABER ERREICHBAR

Das Naunhofer Rathaus ist auch weiterhin geschlossen. Die Mitarbeiter/innen sind für Sie erreichbar per Telefon und E-Mail. In dringenden Angelegenheiten können jederzeit auch nach vorheriger Absprache Einzeltermine vereinbart werden. Nutzen Sie bitte auch den Bürgerbriefkasten am Haupteingang des Rathauses für schriftliche Anfragen, Anträge oder sonstige Anliegen.

Zusätzlich hat die Stadtverwaltung weitere Rufnummern eingerichtet, die Sie direkt in die Fachämter verbinden.

Bürgermeisterin (Frau Conrad)

 034293 42-101

Hauptamt (Schulen, Kitas usw.)

 034293 42-102

Bauamt

 034293 42-103

Kämmerei (Steuern, Finanzen usw.)

 034293 42-104

Ordnungsamt

 034293 42-107

Naunhofer Kultur WerkStadt

 034293 42-105

Eigenbetrieb Wasserversorgung Naunhof

 034293 42-106

Naunhofer Wohnbau GmbH

 034293 30147

Die Sprechstunde der Bürgermeisterin immer dienstags von 14:00 – 18:00 Uhr ist derzeit leider nur telefonisch möglich. Es wird um Voranmeldung der Gesprächswünsche unter Tel. 034293 42112 gebeten.

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung des Stadtrates am 25. Februar 2021

Gesamtzahl der Stadträte: 16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

Anwesend

- Bürgermeisterin Conrad (parteilos)
- StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StRin Naumann (AfD-Fraktion)
- StR Beulitz (AfD-Fraktion)
- StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
- StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
- StR Schäfer (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
- StR Schramm (CDU)
- StRin Wegel (CDU)
- StR Dr. Kinne (FW Fu)
- StR Uhlrich (FW Fu)
- StR Schaller (BiN)
- StR Heikes (BiN)

Entschuldigt

- StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StR Lehmann (AfD-Fraktion)

1. Bekanntgabe nicht öffentlich gefasster Beschlüsse

1.1 Der Stadtrat hat in seiner nicht öffentlichen Sitzung am 28.01.2021 einstimmig die Entfristung des Arbeitsverhältnisses der Leiterin der Kindertagesstätte Waldwichtel ab 01.01.2021 beschlossen.

2. Öffentlich gefasste Beschlüsse

- 2.1** Der Stadtrat hat einstimmig den einheitlichen Erlass von Stundungszinsen wegen der Corona-Pandemie für Stundungsanträge bis zum 21.12.2021 beschlossen.
- 2.2** Der Stadtrat hat einstimmig die Zweckvereinbarung gemäß § 71 SächsKomZG über die Wahrnehmung der Aufgaben eines Gewerbebeamten und die Umsetzung der Regelungen der Gewerbeordnung i.V.m. der Verordnung der Sächsischen Staatsregierung zur Durchführung der Gewerbeordnung (SächsGewODVO) zwischen der Stadt Naunhof und der Gemeinde Großpösna beschlossen.
- 2.3** Der Stadtrat hat einstimmig die Aufstellung des Änderungsverfahrens zum Bebauungsplan „Erdmannshainer Straße / Teilgebiet II“ der Stadt Naunhof beschlossen.
- 2.4** Der Stadtrat hat einstimmig die Billigung und Offenlegung des Vor-

- entwurfs in der Fassung vom 16. Februar 2021 der 1. Änderung des Bebauungsplans „Erdmannshainer Straße / Teilgebiet II“ der Stadt Naunhof beschlossen.
- 2.5** Der Stadtrat hat einstimmig die Aufstellung des Bebauungsplans „Sondergebiet Erdmannshainer Straße“ der Stadt Naunhof beschlossen.
- 2.6** Der Stadtrat hat einstimmig die Billigung und Offenlegung des Vorentwurfs in der Fassung vom 16. Februar 2021 des Bebauungsplans „Sondergebiet Erdmannshainer Straße“ der Stadt Naunhof beschlossen.
- 2.7** Der Stadtrat hat einstimmig die Abgrenzung des Untersuchungsgebietes „nachhaltige Innenstadt Naunhof 2030“ nach § 141 BauGB als Grundlage für die Aufnahme in das Bund-Länder-Programm „Lebendige Zentren“ (LZP) und die Ergebnisse des städtebaulichen Entwicklungskonzepts – Grobkonzept für das untersuchte Gebiet „nachhaltige Innenstadt Naunhof 2030 zum Stand Februar 2021“ beschlossen.
- 2.8** Der Stadtrat hat einstimmig den Grundsatzbeschluss zur Erarbeitung einer Entwicklungsstrategie für die Stadt Naunhof gefasst.
- 2.9** Der Stadtrat hat auf Antrag der CDU-Fraktion einstimmig beschlossen, dass die Stadt Naunhof ein Notwasserbrunnennetz im gesamten Stadtgebiet erstellt und dieses in ihren Katastrophenschutzplan aufnimmt.
- 2.10** Mit 8 Zustimmungen, 2 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen wurde auf Antrag der CDU-Fraktion beschlossen, Strafanzeige gegen Unbekannt wegen Verletzung des Dienstgeheimnisses und Weitergabe von Informationen, die nicht für die Öffentlichkeit bestimmt waren und sind, Diebstahl von Dokumenten und Informationsschreiben und Verletzung von Vertraulichkeits- und Geheimhaltungspflichten zu stellen. Gleichzeitig ist der Landesdatenschutzbeauftragte zu informieren, dass prozessrelevante Unterlagen der Stadt Naunhof im Verfahren Guter ./ Stadt Naunhof an die gegnerische Seite und demzufolge auch an die Öffentlichkeit gelangt sind. Über den Inhalt dieses Antrages ist der Anwalt der Stadt Naunhof im obig genannten Verfahren in Kenntnis zu setzen.

Öffentliche Bekanntmachung

Außerplanmäßige Sitzung des Stadtrates am 4. März 2021

Gesamtzahl der Stadträte: 16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

Anwesend

- Bürgermeisterin Conrad (parteilos)
- StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StRin Naumann (AfD-Fraktion)
- StR Lehmann (AfD-Fraktion)
- StR Beulitz (AfD-Fraktion)
- StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
- StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
- StR Schramm (CDU)
- StRin Wegel (CDU)
- StR Dr. Kinne (FW Fu)
- StR Uhlrich (FW Fu)
- StR Schaller (BiN)
- StR Heikes (BiN)

Entschuldigt

- StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA)
- StR Schäfer (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)

Der Stadtrat hat einstimmig das vorgestellte Konzept als Grundlage für die weiterführende Planung des „Schulcampus Grundschule Naunhof“ Schulstraße 6 in 04683 Naunhof beschlossen.

Sitzungstermine

Vergabeausschuss

Die nächste Sitzung des Vergabeausschusses findet am Donnerstag, den 18. März im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Stadtrat

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am Donnerstag, den 25. März statt. Über den Sitzungsort wird kurzfristig entschieden und mit der Bekanntgabe der Sitzung in den Schaukästen bekanntgegeben.

Die Tagesordnungen werden jeweils vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de/Ratsinformationsdienst.

Wettbewerb „Machen! 2021“

Am 1. März 2021 hat der Beauftragte der Bundesregierung für die neuen Bundesländer, Marco Wanderwitz, die dritte Runde des Wettbewerbs „MACHEN“ gestartet. Mit dem Wettbewerb sollen auch in diesem Jahr das Engagement und der Ideenreichtum vieler freiwilliger Helfer in kleineren Gemeinden der ostdeutschen Länder gewürdigt werden.

Bis zum 15. Mai 2021 sind ehrenamtlich tätige Bürger, Vereine und Initiativen aus Dörfern, Klein- und Mittelstädten der neuen Bundesländer mit einer Einwohnerzahl unter 50.000 aufgerufen, sich mit ihren Ideen zu gemeinwohlorientierten Projekten zu bewerben.

Die besten 50 Projektideen werden mit einem Preisgeld zwischen 5.000 Euro und 15.000 Euro ausgezeichnet. Das Geld soll als Starthilfe für die Umsetzung der prämierten Ideen dienen und zu weiterem Engagement motivieren. Die Preisverleihung ist für den 19. Juli 2021 in Berlin geplant.

- ▶ Alle Informationen zum Wettbewerb finden Sie unter www.machen2021.de.



Die Verbraucherzentrale Sachsen informiert

Änderungen im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG)



Das Wichtigste für die Verbraucher/innen

Am 1. Januar 2021 sind Änderungen im Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) in Kraft getreten. Das EEG regelt die Förderung der Stromerzeugung aus erneuerbaren Quellen wie Solarenergie und Windenergie. „Die Änderungen sollen dazu beitragen, dass mehr umweltfreundlicher Strom erzeugt und damit das Klima geschützt wird“, erklärt Lorenz Bücklein, Energiereferent der Verbraucherzentrale Sachsen. Gleich an mehreren Stellen von den Änderungen betroffen sind Verbraucher/innen, die bereits selbst Strom aus Photovoltaik erzeugen oder dies in nächster Zeit beabsichtigen.

Die Anpassungen im Überblick:

1. Der Netzanschluss kleiner Anlagen ohne Verzögerung möglich: Stromnetzbetreiber sind zum Anschluss von Photovoltaikanlagen verpflichtet. Reagiert ein Netzbetreiber nicht unverzüglich mit einem Zeitplan auf das Anschluss-

begehren von Verbraucher/innen, dürfen diese spätestens nach einem Monat ihre Anlage (bis 10,8 Kilowatt) anschließen.

2. Für Photovoltaikanlagen mit einer Leistung von bis zu 30 Kilowatt muss keine EEG-Umlage für den Eigenverbrauch gezahlt werden, vorher lag die Grenze bei 10 Kilowatt: Für Anlagen über 30 Kilowatt fällt eine reduzierte EEG-Umlage von 2,6 Cent je Kilowattstunde an. Zum Vergleich: Für jede aus dem Stromnetz gelieferte Kilowattstunde müssen Verbraucher 6,5 Cent EEG-Umlage bezahlen.

3. Förderung von Mieterstrom:

Bis zum Jahr 2030 soll die Menge an produziertem Solarstrom fast verdoppelt werden. Damit auch Mieter/innen und Wohnungseigentümer/innen den Strom aus der Sonne stärker nutzen können, wird der so genannte Mieterstromzuschlag erhöht. Außerdem wird die Mieterstromförderung auch für Strom gewährt, der außerhalb des

Gebäudes der Photovoltaikanlage an Bewohner/innen innerhalb desselben Quartiers geliefert wird. Der Mieterstrom darf sowohl vom Anlagenbetreiber selbst, als auch von Dritten an Verbraucher geliefert werden.

4. Fortführung des Betriebs alter Photovoltaik-Anlagen (20+ Jahre alt): Für Solar-Anlagen, die 2001 oder früher in Betrieb genommen wurden, ist der Anspruch auf Förderung ausgelaufen. Die Regelungen des neuen Gesetzes ermöglichen es den betroffenen Anlagenbetreibern, weiterhin Strom ins öffentliche Netz einzuspeisen. Für den Strom erhalten sie keine Förderung mehr, aber einen üblichen Marktpreis. Diese Übergangsregelung gilt bis 2027.

Eine kostenlose Energieberatung und weitere Informationen zum Erneuerbare-Energien-Gesetz bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder kostenlos unter 0800 - 809 802 400.

Internationaler Energiespartag am 5. März - Mit geringem Aufwand Strom sparen

Am 5. März wurde der „Internationale Energiespartag“ begangen: Er soll neben Politik und Industrie auch Verbraucher/innen daran erinnern, dass sie zum Klimaschutz beitragen und zugleich Geld sparen können.

Effizient heizen und dämmen:

Immerhin gut 85 Prozent des Energieverbrauchs privater Haushalte werden für Heizung und Warmwasser verwendet. Die Raumwärme trägt hierbei mit gut drei Viertel deutlich zum Energieverbrauch bei und entweicht oft allzu leicht durch Wände, Fenster, Dach, Türen oder den Fußboden. Auch alte Heizkessel, überdimensionierte und falsch eingestellte sowie ineffiziente Umwälzpumpen treiben Gas-, Öl- und Stromverbrauch in die Höhe. „Gerade bei Altbauten hilft es, Außenwände und Dachflächen nachträglich zu dämmen, eine ineffiziente Heizung durch eine modernere zu ersetzen oder das vorhandene Heizsystem zu optimieren“, emp-

fehlt Lorenz Bücklein, Energiereferent der Verbraucherzentrale Sachsen.

Vor diesen oft kostenintensiven Maßnahmen wie einer neuen Dämmung oder einem Heizungstausch ist eine Energieberatung der Verbraucherzentrale ratsam. „Hier erfahren Verbraucher, welche Maßnahmen geeignet sind und mit welchen Kosten zu rechnen ist. Darüber hinaus informieren wir am 15.03.2021 | 18:30 bis 20:00 Uhr in einem kostenfreien Webseminar über aktuelle Förderprogramme des Bundes“, so Bücklein weiter.

Strom sparen lohnt sich:

Neben Heizung und Dämmung spielt der Stromverbrauch in Haushalten eine große Rolle. Rund 15 Prozent tragen zum Energieverbrauch in privaten Haushalten bei. Energie kann in verschiedenen Bereichen des Haushalts eingespart werden. Mehr als ein Viertel des Stromverbrauchs ist auf Informationstechnik, wie Fernsehen und Laptop zurückzuführen, knapp ge-

folgt von Kühl- und Tiefkühlgeräten, die allgemein als große Stromfresser bekannt sind. Verbraucher/innen sollten daher den Stromverbrauch dieser häufig genutzten Haushalts- und Home-Office-Geräte genauer unter die Lupe nehmen. „Nur eine Kühlstufe weniger im Kühlschrank oder das Ausschalten des Computers, Routers und Co. über Nacht können erheblich zum Einsparpotenzial in den eigenen vier Wänden beitragen“, informiert Bücklein.

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie in privaten Haushalten hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale: derzeit coronabedingt online oder telefonisch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen unter 0800 - 809 802 400 (kostenfrei).

LEADER-Förderung im Leipziger Muldenland geht weiter

Zusätzliche Gelder für 2021 und 2022 in Aussicht gestellt

Bevor die neue EU-Förderphase richtig losgehen kann, sollen die LEADER-Regionen in Sachsen zunächst extra Gelder für neue Projekte für die Jahre 2021 und 2022 erhalten. Die LEADER-Gebiete befinden sich derzeit nämlich in einer Übergangsphase zwischen den Förderphasen. Nachdem das LEADER-Programm für die Förderperiode 2014 - 2020 formal im vergangenen Jahr ausgelaufen ist, nimmt der Start der neuen Förderphase noch etwas Zeit in Anspruch. Damit die vielen guten Projektideen in der Region auch weiterhin unterstützt werden können, soll deshalb auch die LEADER-Region Leipziger Muldenland zusätzliche Gelder erhalten.

„Die für die LEADER-Region Leipziger Muldenland in Aussicht gestellten Gelder orientieren sich an den bisher zur Verfügung stehenden Mitteln“, freut sich Bernd Laqua, Vorsitzender der Lokalen Aktionsgruppe Leipziger Muldenland e.V., dem Trägerverein der LEADER-Region. „Die Nachfrage nach LEADER-Mitteln ist nach wie vor ungebrochen und viele gute Projektideen befinden sich in Vorbereitung“, ergänzt Thomas Pöge, 1. stellvertretender Vorsitzender der LEADER-Region. Für die zusätzlichen Gelder gilt die aktuelle LEADER-Entwicklungsstrategie mit den dort

festgelegten Fördersätzen und Kriterien unverändert weiter. „Da sich unsere regionalen LEADER-Vorgaben mittlerweile etabliert haben und bei den Akteuren bekannt sind, haben wir keine Anpassungen bei den Regularien vorgenommen. Sobald die Gelder freigegeben sind, startet die LAG wieder Aufrufe zum Einreichen neuer Vorhaben“, berichtet Uwe Weigelt, Vorsitzender des Koordinierungskreises. Der Koordinierungskreis ist zuständig, die Gelder bis spätestens Mitte 2022 mit entsprechenden LEADER-Vorhaben zu untersetzen, um sie anschließend von der Bewilligungsstelle beim Landratsamt abschließend prüfen zu lassen. Die Auszahlung der bewilligten Fördermittel soll bis spätestens Ende 2025 erfolgen. „Es ist eine wunderbare Möglichkeit für die Region, die bisherigen Themen der Regionalentwicklung weiter zu verfolgen“, freut sich auch Matthias Wagner, Regionalmanager der LEADER-Region. „Auf Basis der uns vorliegenden Anfragen der letzten Monate, wird der Koordinierungskreis die Förderschwerpunkte festlegen.“ Für die Antragsteller bedeutet dies, sich schon jetzt mit dem geplanten Projekt und den notwendigen Unterlagen intensiv zu beschäftigen, damit Anträge nach offizieller



Freigabe der zusätzlichen Gelder und Veröffentlichung von Aufrufen durch die LAG eingereicht werden können.

Fördermöglichkeiten könnten z.B. für bauliche Projekte oder für die Ausstattung von Unternehmen, für Spielplätze, private Wohnvorhaben, Dorfgemeinschaftshäuser, touristische Projekte, Straßenbeleuchtung oder für Abrissmaßnahmen zur Verfügung stehen. Informationen zu den notwendigen Antragsunterlagen erhalten Interessenten schon jetzt direkt beim LEADER-Regionalmanagement.

► Kontakt:

Lokale Aktionsgruppe Leipziger Muldenland e.V.
Regionalmanagement
Leipziger Straße 17
04668 Grimma
regionalmanagement@leipzigermuldenland.de
www.leipzigermuldenland.de
Tel. 03437/707071
Mobil: 01522/1930520 oder
01522/1930521

BSC Victoria Naunhof e.V.

Abteilungen Handball und Fitness rücken zusammen

Corona hält uns voneinander fern. Doch wir finden Mittel und Wege, um sogar enger als vorher, zusammenzurücken. Die BSC Victoria Naunhof Abteilungen Handball und Fitness machen nun gemeinsame Sache. Schon seit Beginn des Jahres wird via Video-Live-Training beim Fitness zu Hause weiter geschwitzt. Für die Handballerinnen sorgt

jetzt ebenfalls jeden Dienstag das reine Cardio-Kraft-Training für bebende Bunden und "knusprigfeste" Anspannung der Tiefenmuskulatur. Auch wenn die Katze daneben manchmal komisch guckt, wird mit Spaß bei vielen neuen Übungen gekämpft. So kommt keine Langeweile auf und man bleibt fit für das ersehnte Ende der Zwangspause.



Verein zum Schutz und zur Erhaltung der Natur und der Muldenlandschaft e.V.

Der Amphibienschutzzaun ist aufgebaut

Wie in den vergangenen Jahren hat der Verein zum Schutz und zur Erhaltung der Natur und der Muldenlandschaft e.V. einen Amphibienschutzzaun pünktlich zum Beginn der Wanderung der Kröten, Frösche und anderer Amphibienarten aufgebaut. Durch die vorfrühlingshafte Witterung der letzten beiden Wochen des Februars waren auch die letzten Reste des Schnees des harten Winterbruchs weggetaut und der Boden nicht mehr gefroren.

Diesmal wurde durch erstaunlich viele Helfer, die nicht zum Verein gehörten, unterstützt. Ihnen gebührt an dieser Stelle ein ganz herzlicher Dank. Viele Hände können viel schaffen. So waren die reichlich 200 m in weniger als 2 Stunden aufgebaut. Leider musste diesmal das gesellige Picknick danach

aufgrund der vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen ausfallen. Trotzdem hat die gemeinsame Arbeit den meisten Naturfreunden viel Spaß gemacht, so dass sich viele im nächsten Jahr wieder beteiligen wollen. Nun heißt es, bis Ende April zweimal täglich die Fangeimer zu kontrollieren, die Amphibienarten zu bestimmen, zu zählen und auf die jeweils andere Straßenseite zu bringen, damit sie ihren Weg zum Grillensee, Moritzsee oder zu den Laichgebieten im Forst am Grillensee gefahrlos fortsetzen können. Es bleibt zu hoffen, dass die Populationen wieder größer werden und die Artenvielfalt zunimmt. Leider ist in den letzten Jahren ein steter Rückgang zu verzeichnen. Ursache war vorrangig die Trockenheit der Jahre ab 2018.



An dieser Stelle werden alle Autofahrer zwischen Ammelshain und Naunhof gebeten, im Bereich des Amphibienschutzzaunes vorsichtiger als sonst zu fahren, denn es gibt auch Tiere, die vorbei am Zaun den Weg über die Straße finden. Auch die sollten vor dem Überfahren geschützt werden. Weitere Infos zu den Aktivitäten des Vereins sind zu finden unter www.nabu-muldenlandkreis.de.

Mal- und Zeichenzirkel

Terminänderung Tag der Druckkunst

Die für den 15. März 2021 geplanten Veranstaltungen, Workshops und die Ausstellungseröffnung mit Grafiken von



Irene Beyer-Stange müssen leider ausfallen. Sie werden am Montag, den 31. Mai 2021 nachgeholt. Die Naunhofer Nachrichten werden weiter darüber berichten. Schon jetzt ist Irene Beyer-Stange unter Tel. 034293 35875 kontaktierbar, wenn Interesse an einer Veranstaltung, z. B. einem Druckworkshop mit einer Schulklasse oder Kindergartengruppe besteht.

Visual-Snow-Syndrom:

Neue Selbsthilfegruppe sucht Interessierte

Sie sehen die Welt „wie durch einen flimmernden Vorhang“. Wer am Visual-Snow-Syndrom (VSS) erkrankt, hat mit einem seltenen, chronischen Leiden zu kämpfen, das den Seh- und Hörsinn permanent stört. Bisher gibt es noch keine Therapie. Für Patientinnen und Patienten sowie deren Angehörige ist dies alles äußerst belastend. In der Selbsthilfegruppe können sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer über ihre Symptome, ihren individuellen Umgang damit und ihre Linderungsstrategien austauschen, sich gegenseitig Mut machen, Trost spenden und das Gefühl vermitteln, mit den vielschichtigen Problemen nicht allein zu sein. Möglich sind auch Diskussionen über neueste Forschungsergebnisse und ein Austausch mit Fachärzten.

Die Kommunikation läuft momentan bedingt durch die Corona-Pandemie über eine WhatsApp-Gruppe. Danach wird die Gruppe vierteljährlich zusammenkommen. „Die kleine Gruppe steht aktuell noch ganz am Anfang und hofft auf regen Zulauf anderer VSS-Patientinnen und -Patienten, die ebenfalls von der Selbsthilfegruppe profitieren möchten“, sagt Corinna Franke von der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS) der Diakonie Leipziger Land, die die Gruppe unterstützt und den Kontakt herstellt.

- ▶ Ansprechpartner:
Frau Franke, Tel. 03437 701622
E-Mail: kiss@diakonie-leipziger-land.de
Internet: www.selbsthilfe-ehrenamt.de

Aktiv Sport Saxonia e.V.

Ostereieraktion



Der AktivSport SAXONIA ruft zum Ostereierbemalen auf. In der kontakta-remen Zeit will der Verein gemeinsam etwas gestalten und bewegen. Auf einem Birkenbaum, welcher auf dem Vereinsgelände in der Großsteinberger Straße steht, werden alle eingereichten und gestalteten Ostereier präsentiert. Diese können von allen Vereinsmitgliedern, Kindern wie auch Erwachsenen, vom 15.03. bis zum 26.03.2021 im Vereinssitz von Montag bis Donnerstag zwischen 08:00 und 15:30Uhr oder bei den Trainern abgegeben werden. Desweiteren werden die kleinen Kunstwerke abgelichtet und auf der Vereinsseite veröffentlicht. Am Gründonnerstag findet eine Verlosung der Preisträger unter allen eingereichten Eiern statt. Es winken attraktive Preis. Der Zugang ist unter beigefügtem QR Code möglich.

Vereinsräume erstrahlen im neuen Look

Die Räumlichkeiten im Vereinssitz in der Großsteinberger Straße in Naunhof zeigen sich im neuen Gewand. Trainingsraum, Türen und Flure sind in den Vereinsfarben neu gestaltet. Ein Wandspiegel im Trainingsraum hilft den Teilnehmer/innen bei der Korrektur während der Übungen und neue Geräte sind ebenfalls angeschafft worden. Dies motiviert Sportler/innen und auch Trainer/innen umso mehr für ihre sportlichen Aktivitäten.



Michael Schramm zum Trainer des Jahres nominiert

Disziplin steht für einen Karateka an erster Stelle. Für seine Sportart Karate brennt der Trainer schon seit fast 30 Jahren. Seine Trainerkarriere begann mit zehn Schülern. Mittlerweile begleitet er unzähligen Kinder, Jugendliche und Erwachsene jede Woche täglich in ihrem sportlichen Werdegang. Dabei legt er an sich und an seine Schützlinge hohe Ansprüche. Immer offen für Neues organisierte er Vereinsevents wie Osternestsuchen, Kinderweihnachtsturniere, Vereinsmeisterschaften, Sportgalas sowie nationale und internationale Wettkämpfe. Dabei legte er stets großes Vertrauen in seine Schüler/innen und Schützlinge und integriert alle gekonnt in die Organisation solcher Veranstaltungen. Ob in der Woche oder am Wochenende, für seinen Verein und seinen Sport steht er jederzeit voller Enthusiasmus zur Verfügung. Seine Hauptaufgabe ist hierbei die Koordination seines selbst aufgebauten Trainerteams. Somit zieht er im Hintergrund alle notwendigen Strippen für den Erfolgskurs des AktivSport SAXONIA e.V. Mit der Nominierung zum Trainer des Jahres, initiiert vom Kreissportbund Landkreis Leipzig, rücken seine Leistungen in den Mittelpunkt und diese können sich sehen lassen. Als Trainer konnte er viele erfolgreiche Sportlerkarrieren verbuchen. Vom Vereinsmeister bis hin zum Weltmeister konnte er Sportler zu Spitzensportlern formen und begleiten. Ausruhen steht nicht auf seiner TO-DO Liste. So macht er nebenbei einen Abschluss als Vereinsmanager und Mentalcoach. Mit seinem Wissen und seinem Engagement gibt er vielen Kindern, Jugendlichen und ganzen Familien Halt und eine Perspektive. Selbst von einer Pandemie lässt sich Micheal Schramm nicht aufhalten. Schon in der ersten Woche des Lockdowns gab es 10 Onlinetrainingsangebote für seine Vereinsmitglieder. Geht nicht, gibt's nicht. Wege werden immer gefunden. Ideen gibt es für die Zukunft reichlich. Für seine herausragenden Leistungen als Trainer kann man auf folgender Adresse oder unter dem an-



gegebenen QR-Code für Trainer Michael Schramm voten: <https://formulare.lvz.de/sportlerwahl-landkreis-leipzig> .



Sport- und Gesundheitstipps

Starker Rücken - Diese Übung wird in der Bauchlage durchgeführt. Hierbei sind die Arme und die Beine vom Boden abgehoben und werden in der Luft gehalten. Der Blick ist nach unten gerichtet, damit die Wirbelsäule gerade bleibt. Die Finger werden leicht an den Schläfen positioniert. Nun wird der obere Bereich des Rückens langsam nach links und rechts gedreht. Der Kopf wird dabei mitbewegt, so dass ein leichter Blick zur Seite entsteht. Für die leichtere Variante können die Füße aufgestellt werden. Die Übung wird 2-mal hintereinander durchgeführt mit jeweils ca. 15 Wiederholungen.



Ausgangsposition



leichte Seitwärtsdrehung mit dem Oberkörper
Fotos: ASS

- Kontakt:
Tel.: 034293 554000 (Mo-Do 9:00-12:00 und 13:00-15:00 Uhr)
E-Mail: info@as-saxonia.de
Internet: <http://www.as-saxonia.de>

Die Kirchgemeinden laden ein

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain
Ev.-luth. Pfarramt Naunhof,
Wurzener Str. 1
Tel. 034293 29493, Fax. 034293 55449

Kontakt:
Pfarrer Norbert George:
Tel. 0163 8055559

Bürozeiten:
Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr, Di 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr

E-Mail: kg.naunhof@evlks.de,
Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

14.03., 18:00 Uhr
Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof
Ulrich Thiem – Cello



19.03., Klimaandacht und Glockenläuten
zum globalen Klimastreik

Organisiert von der jungen Generation wird es am 19. März wieder einen globalen Klimastreik geben. Die Forderung nach echter Klimagerechtigkeit und sofortigem und konsequentem Handeln von Politik und Gesellschaft will auch die Kirchgemeinde Naunhof mittragen. Gemeinsam mit Kirchgemeinden in ganz Deutschland werden in Naunhof symbolträchtig um 5 vor 12 in der Stadtkirche die Glocken läuten und um 12 Uhr mittags findet eine Klimaandacht statt. Damit macht sich die Gemeinde stark für die Kernaussagen des christlichen Glaubens zur Bewahrung der Schöpfung und zur Solidarität mit unseren Nächsten.

Für Menschen, die nicht in die Andacht kommen können, gibt es auch eine Gebetsoption für Zuhause oder für das Büro. Diese kann auf der Internetseite des sächsischen Ökumenischen Weges heruntergeladen werden (www.oekumenischerweg.de/links).

So, 21.03., 10:00 Uhr
Gottesdienst, Kirche Ammelshain

So, 21.03., 18:00 Uhr
Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof
Cornelia Schneider, Orgel



So, 28.03., 17:00 Uhr
Gottesdienst, Kirche Ammelshain

So, 28.03., 18:00 Uhr
Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof
Sven Schreiber, Violoncello

Ev.-luth. Kirchgemeinde - Albrechtshain
Pfarramt Beucha-Albrechtshain,
Kirchberg 11, Beucha
Tel. 034292 68221;

Bürozeiten:
Di 18:00 bis 19:00 Uhr und Mi 10:00 bis 12:00 Uhr

Kontakt:
Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1,
Brandis, Tel. 034292 66541

So, 14.03., 10:00 Uhr
Gottesdienst

Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde - Fuchshain

Kontakt:
Pfarramt Großpösna, Hauptstraße 25,
Tel. u. Fax 034297 423989;

Bürozeiten: Mo 09:00 bis 11:00 Uhr und Do 15:00 bis 18:00 Uhr

Pfarrer Albrecht Häußler ist mittwochs von 16:00 bis 17:00 Uhr sowie nach Vereinbarung im Pfarramt Großpösna zu sprechen Tel. 034297 42161 oder 0176 34468479.

So, 21.03., 10:00 Uhr
Gottesdienst

Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche „Zum guten Hirten“
Katholisches Pfarramt „St. Franziskus“,
Roitzscher Weg 3, Wurzen
Tel. 03425 925155
Pfarrer: Christian Hecht,
Tel. 03425 925192

So, 14.03., 10:30 Uhr
Heilige Messe

So, 21.03., 10:30 Uhr
Heilige Messe

So, 28.03., 10:30 Uhr
Heilige Messe



Wo finde ich Hilfe?

Zeitraum vom 13. März bis 28. März

1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransport/Rettungsd.	03437 19222

2. Notdienste

Strom (envia M)	
24h Störungsmeldung	0800 2305070
Gas (MITGAS) Störstelle	0800 2200922
Onlinemeldungen von Stromausfällen:	www.stromausfall.de
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	
24 Stunden Havariedienst	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
außerhalb der Dienstzeit	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117 oder 0341 19292

Mo, Di, Do	von 19:00 Uhr – 7:00 Uhr
Mi, Fr	von 14:00 Uhr – 7:00 Uhr
Sa, So, Feiertage	von 7:00 Uhr – 7:00 Uhr

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter www.zahnaerzte.in-sachsen.de

Kinderärzte

(bitte nur nach telefonischer Voranmeldung)

13. März	Dr. med. D. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
14. März	Dr. med. D. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
17. März	Dipl.-Med. Ch. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229 Von 14:00 bis 7:00 Uhr
20. März	Dipl.-Med. M. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
21. März	Dipl.-Med. M. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
24. März	Dr. med. S. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374 von 14:00 bis 7:00 Uhr
27. März	Dipl.-Med. Ch. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
28. März	Dipl.-Med. Ch. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
31. März	Dr. med. D. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214

Tierärzte

Tierklinik Panitzsch, Carl-Benz-Straße 2
Tel. 034291 316000

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8:00 – 8:00 Uhr)

Sa, 13. März

**8:00-12:00 Uhr und
18:00 bis 8:00 Uhr**

Löwen-Apotheke Naunhof 034293 45700

So, 14. März

Stern-Apotheke Grimma 03437 9996956

Mo, 15. März

Rats-Apotheke Trebsen 034383 601

Die, 16. März

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

Mi, 17. März

Linden-Apotheke Grimma 03437 921712

Do, 18. März

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

Fr, 19. März

Stadt-Apotheke Grimma 03437 948894

Sa, 20. März

**8:00-12:00 Uhr und
18:00 bis 8:00 Uhr**

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

So, 21. März

Kronen-Apotheke Mutzschen 034385 51256

Mo, 22. März

Engel-Apotheke Naunhof 08010 1133399

Die, 23. März

Kilian-Apotheke Bad Lausick 034345 7140

Mi, 24. März

Park-Apotheke Bad Lausick 034345 24531

Do, 25. März

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

Fr, 26. März

Löwen-Apotheke Bad Lausick 03445 22352

Sa, 27. März

**8:00-12:00 Uhr und
18:00 bis 8:00 Uhr**

Park-Apotheke Bad Lausick 034345 24531

So, 28. März

Engel- Apotheke Nerchau 034382 41283

Mo, 29. März

Adler-Apotheke Grimma 03437 911366

Die, 30. März

Löwen-Apotheke Naunhof 034293 45700

Mi, 31. März

Stern-Apotheke Grimma 03437 9996956

Immer samstags, außer an einem Feiertag ist in der Zeit von

12:00 Uhr bis 18:00 Uhr die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

Per Telefon und Skype glänzen

Bewerbung: So können sich künftige Azubis auf das Interview vorbereiten

Ob eine Ausbildungsstelle als Versicherungskauffrau, Fachinformatiker oder Mediendesigner: Bewerbungsgespräche finden nicht erst seit der Corona-Pandemie vermehrt per Telefon oder Videotelefonie statt. Damit das Gespräch erfolgreich verläuft, gilt es einiges zu beachten.

1. Passendes Gesprächsumfeld

Am besten gehen Bewerber an einen ruhigen, ungestörten Ort. Die Umgebung sollte aufgeräumt sein. Damit es keine bösen Überraschungen gibt: sicherheitshalber vorab die gesamte Technik prüfen. Empfehlenswert ist es, nicht hektisch ins Gespräch zu gehen, sondern genügend Zeit einzuplanen. Und nicht vergessen: Vor dem Interview auf die Toilette gehen.

2. Gut vorbereitet

Im Gespräch kommt oft die Rede auf Angaben aus dem Lebenslauf oder dem Anschreiben. Vorher also am besten noch einmal alles durchlesen und griffbereit haben - ebenso wie Block und Stift für Notizen. Wichtig ist, dass sich die künftigen

Azubis über das Unternehmen gut informiert haben und auch auf Standardfragen vorbereitet sind. Wissenswertes rund um die Ausbildung etwa bei den DEVK Versicherungen finden Interessierte unter www.ausbildung.de/unternehmen/devk.

3. Richtig kleiden

Der erste Eindruck zählt. Dass man als potenzieller Auszubildender nicht in Jogginghose vor dem Bildschirm sitzt, sollte selbstverständlich sein. Am besten kleidet man sich genauso wie für das klassische Bewerbungsgespräch vor Ort.

4. Mimik und Gestik

Beim Interview kommt es gut an, wenn Bewerber aufrecht sitzen, ab und zu lächeln und nicht nervös herumspielen - etwa mit dem Stift. Außerdem ist es wichtig, deutlich und nicht zu schnell zu reden. Wer wegen der Nervosität einen trockenen Hals hat, stellt sich am besten ein Glas Wasser bereit.

5. Höflich verabschieden

Wer die Namen der Gesprächsteilnehmer im Telefonat einfließen lässt, vermittelt wirkliches Interesse. Am Ende kann man sich mit direkter Ansprache und einem Dank für das Gespräch verabschieden.

djd

„Corona...“ Du hast keine Arbeit mehr?

F.I.Transporte
sucht dringend Fahrer zur Festanstellung!

Du bist mindestens 23 Jahre, besitzt eine gültige Fahrerlaubnis (mind. Klasse B), fährst gern Auto's jeder Marke, willst mal raus und Dir reicht es, am Wochenende zu Hause zu sein, dann bewirb Dich mit einem Lebenslauf und Angabe der FE-Klassen per Mail.

Wenn Deine Bewerbung bei uns eingegangen ist, werden wir uns telefonisch mit Dir in Verbindung setzen und deine Fragen beantworten, also vergiss nicht, deine Telefonnummer mitzusenden.

Bewirb Dich jetzt bei:

F.I.Transporte · Frank Ilgenstein · 04683 Naunhof
f.i.transporte@t-online.de

VERSTÄRKUNG für unsere LOGOPÄDISCHE PRAXIS

- in Voll- oder Teilzeit
- ab sofort oder später

Was wir Ihnen für eine gute Zusammenarbeit bieten:

- jahrelange Berufserfahrung
- vielfältiges Behandlungsspektrum mit allen Störungsbildern
- motiviertes Team
- persönliche und fachliche Weiterentwicklung durch Spezialisierungen
- eigener Therapieraum
- faires Gehalt und Zusatzleistungen



Wir freuen uns auf Ihre **Bewerbung**. Für **offene Fragen** oder **nähere Informationen** stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

Logopädische Praxis Schluckner

Brit Schluckner

Drosselweg 53 • 04451 Borsdorf

0179 - 210 77 99

brit@schluckner.de • www.schluckner.de

HELPER HÖRSYSTEME BILDET AUS



WIR SUCHEN FÜR DIE
Geschäfte in Wurzen und Naunhof

**JETZT
BEWERBEN**

JE EINE/N **AUSZUBILDENDE/N**
ZUM **HÖRAKUSTIKER** (M/W/D)



BEGINN: AUGUST 2021

VORAUSSETZUNG: MIND. MITTLERER BILDUNGSABSCHLUSS

20
2001 - 2021 **JAHRE**
HELPER
HÖRSYSTEME
EIN FEST FÜR DIE OHREN

**BEWERBEN SIE SICH JETZT PER E-MAIL
ODER POST UM EINEN AUSBILDUNGS-
PLATZ MIT ZUKUNFT IN UNSEREM TEAM:**

ZENTRALE WURZEN: JACOBSGASSE 17 •
04808 WURZEN • TELEFON: 03425/852286
E-MAIL: INFO@HELPER-HOERSYSTEME.DE
HÖRAKUSTIK MEISTERBETRIEBE
INH.: MATHIAS HELFER

Das Leben im Pflegeheim in Zeiten von Corona

Interview mit Janet Würfel, Heimleiterin der stationären Pflegeeinrichtungen der Soziale Dienste Muldentale gGmbH

In Zeiten einer Pandemie in einem Pflegeheim zu wohnen, wird von vielen Seiten kritisch betrachtet und löst bei Senioren und deren Angehörigen derzeit viele Ängste aus. Wie sehen Sie das?

Wir können diese Ängste absolut nachempfinden, müssen aber jetzt gezielt gegensteuern. Unsere Aufgabe als stationäre Pflegeeinrichtung ist es, ältere, hilfsbedürftige Menschen so zu betreuen, dass die Aktivität und Individualität weiterhin gegeben ist und gefördert wird. Für Angehörige ist die Pflege zu Hause gerade jetzt mit zusätzlichen Herausforderungen wie Home Office und Home Schooling nur erschwert möglich und auch kräftezehrend.

Welche Maßnahmen haben Sie ergriffen, um die Bewohner zu schützen?

Unsere Einrichtungen verfügen über ein sehr gutes Hygienekonzept. Besucher und Mitarbeiter werden zum Schutz unserer Bewohner mit sogenannten Schnelltesten regelmäßig auf das Coronavirus getestet. Ein Großteil unserer Bewohner und des Personals wurde bereits geimpft.

Was halten Sie von Besucherstopps und wie gehen Sie damit um?

Sicherlich kann es in Zeiten der Pandemie immer wieder zu Besucherstopps kommen, um vulnerable Gruppen zu schützen. Nach unserer behördlich angeordneten Quarantänezeit sind wir in der glücklichen Lage, in unseren Einrichtungen ein „eingeschränktes Besuchsrecht“ zu leben. Der so wichtige familiäre Kontakt findet, wenn auch eingeschränkt, wieder statt. Die Familie können wir zwar nicht ersetzen, doch unser kompetentes und hochqualifiziertes Team kümmert sich stets liebevoll um jeden einzelnen Bewohner. Im pflegerischen und betreuenden Bereich erstellen unsere Mitarbeitenden verschiedene Angebote, die für den Bewohner und seinen spezifischen Pflegegrad zugeschnitten sind, den Alltag auflockern und für Abwechslung sorgen. Neben der stationären Versorgung in unseren Pflegeheimen gibt es aber auch die Möglichkeit, durch unseren angegliederten Ambulanten Pflegedienst die Pflege und Betreuung zu Hause zu nutzen.

Soziale Dienste Muldentale



Soziale Dienste Muldentale
Ambulanter Pflegedienst

Wir pflegen Sie da, wo Ihr Zuhause ist!

- > Grundpflege mit individuellen Leistungen
- > Behandlungspflege
- > Hauswirtschaftliche Versorgung
- > Pflege Krebs- und Schwerstkranker
- > Erreichbarkeit rund um die Uhr
- > Privatleistungen möglich

August-Bebel-Straße 6 | 04824 Beucha
Tel.: 034292-634388 | Mail: info@sd-muldentale.de
www.sd-muldentale.de



Sportlerwahl 2020

Eine Gemeinschaftsaktion von Kreissportbund, der Leipziger Volkszeitung sowie der Sparkasse

Name: _____
Vorname: _____
Geburts-Nr.: _____
PLZ, Ort: _____

Stimmzettel für die Sportlerwahl 2020

Auch in diesem Jahr werden im Landkreis Leipzig die „Sportler des Jahres“ ermittelt. Allerdings gibt es wegen der ausgefallenen Wettkämpfe eine Änderung. Bei der Gemeinschaftsaktion von Kreissportbund und Leipziger Volkszeitung bewerben sich diesmal zehn Nachwuchstrainer und zehn Trainer aus dem Erwachsenen-sport. Neben einer Fachjury können sich auch alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises an der Trainerwahl beteiligen – Ihre Stimme zur Trainerwahl! Bitte geben Sie Ihre Stimme für die Bewerber ab! Dabei dürfen Sie in jeder der zwei Kategorien jeweils genau ein Kreuz setzen! Bitte senden Sie den Original-Stimmzettel aus dem Landkreis Leipzig Journal Ausgabe 01/2021 (keine Kopien) bis zum 10. April 2021 an:

Kreissportbund Landkreis Leipzig
Bahnhofstraße 25;
04683 Naunhof

red



Praxis für PHYSIO- und ERGOTHERAPIE
Jeannette Liebold

WIR suchen SIE!

- ⇒ **Physiotherapeut (m/w/d)**
- ⇒ **Masseur / med. Bademeister (m/w/d)**

beides in Vollzeit oder Teilzeit

Bewerben Sie sich jetzt unter personal@therapiezentrum-liebold.de

Hauptstraße 6
04821 Brandis

personal@therapiezentrum-liebold.de
www.therapiezentrum-liebold.de






Schluss mit der Winterträgheit

Neustart für die Gelenke: Wie Arthrosepatienten jetzt in Schwung kommen

Viel gesessen, viel gegessen, wenig bewegt – so sah es zuletzt bei zahlreichen Menschen aus. Schlecht für die Gelenke. Damit soll nun Schluss sein. Die ersten Monate des Jahres sind ideal für einen Neustart. Der beinhaltet vor allem Bewegung und Ernährung. Täglich spazieren gehen und regelmäßig ein sanftes Training über DVD oder diverse Online-Angebote sind ein guter Anfang. Wichtig ist zudem eine geeignete Nährstoffzufuhr: Vitamin C etwa fördert den Kollagenaufbau, denn gesunder Gelenkknorpel besteht zu 70 Prozent aus dem Strukturprotein. Noch gezielter lässt sich dies oft durch die Einnahme bioaktiver Kollagen-Peptide wie in CH-Alpha Plus Trinkampullen erreichen. Zusätzlich ist eine kalorienreduzierte, fleischarme Kost mit viel frischem Gemüse ratsam. Mehr unter www.ch-alpha.de. djd

Achtung! – Zecken wieder aktiv

In Sachsen bereits 114 registrierte Borreliose-Infektionen

Der Wind bläst angenehm ins Gesicht, die Vögel beginnen zu zwitschern und die ersten Sonnenstrahlen des Jahres laden zu erholsamen Spaziergängen in den Wäldern und Parks ein – viele Menschen freuen sich gerade jetzt auf den Frühling. Doch Achtung! Ungewöhnlich früh im Jahr warnen Gesundheitsexpertinnen und -experten vor Zecken. Sie werden unterschiedlich schnell aktiv, sobald es an mehreren aufeinanderfolgenden Tagen wenige Grad über dem Gefrierpunkt ist. „Die meist unbemerkten Stiche einer Zecke können zu ernsthaften Infektionen führen. Mit der nun immer früher beginnenden Zeckenzeit steigt das Risiko für den Menschen, bereits zu Jahresbeginn an Erregern zu erkranken“, sagt Dr. Fabian Magerl, Landesgeschäftsführer der BARMER in Sachsen und verweist auf die aktuellen Zahlen des Robert Koch-Instituts.

Zecken-Hotspots in Sachsen

Als FSME-Risikogebiete ausgewiesen hat das Robert Koch-Institut die sächsischen Regionen um Bautzen und Zwickau, den Erzgebirgs- und Vogtlandkreis sowie der Kreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, aber auch die Region um Meißen und Dresden.

Schutz vor Infektionen

„Zecken sind Überlebenskünstler, die auch längere kalte Phasen gut überstehen können. Was viele nicht wissen: Zecken lassen sich nicht von Bäumen fallen, sondern klettern nur bis zu ei-

ner Höhe von maximal 1,50 Metern, um sich dann von einem vorbeigehenden Wirt abstreifen zu lassen. Daher sollte sich jeder vor ihnen schützen“, rät Dr. Fabian Magerl und empfiehlt zur Vorsorge gegen eine FSME-Infektion die rechtzeitige Impfung für alle, die in Risikoregionen wohnen oder dorthin reisen wollen. Zur Vermeidung von Borreliose-Infektionen gibt es keine Impfung. Hier hilft nur Vorsicht. Grundsätzlich sollten Menschen bei Waldspaziergängen geschlossene Kleidung und Schuhe tragen. Oberteile mit langen Ärmeln und hochgezogene Socken über die Hoschenbeine sind für den eigenen Schutz besonders empfehlenswert. Auf freie Hautpartien sollte darüber hinaus Insektenabwehrmittel aufgetragen werden. Außerdem ist es trotz schützender Kleidung sinnvoll, nach einem Tag in der Natur den Körper nach Zecken abzusuchen. Falls es trotz Sicherheitsmaßnahmen zu einem Stich kommt, sollte die Zecke umgehend mit einem eng an der Haut angelegten Hilfsmittel ohne Drehbewegung herausgezogen werden. „Anschließend muss die Einstichstelle gut beobachtet werden. Zeigt sich nach einigen Tagen eine an Größe zunehmende Rötung, sollte man dringend eine Ärztin oder einen Arzt aufsuchen. Denn dann kann eine Borreliose übertragen worden sein, die medikamentös behandelt werden muss“, sagt Dr. Magerl.

PM, BARMER Sachsen

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank!



„...von der Natur beflügelt!“

Engel·Apotheke
Sylvio Mahla e.K.

Aktuell



Ihre Treue wird belohnt!

20% Rabattaktion* im März & April 2021



Sammeln Sie Treuepunkte und sparen Sie bares Geld!

10 Punkte = 5 Euro

10 Treuepunkte entsprechen 5€ Warengutschein. Keine Barauszahlung und keine Verrechnung mit Rezeptgebühren möglich.

* Die Coupons finden Sie im Flyer „gesund& bewußt“ in diesem Amtsblatt oder in Ihrer Engel-Apotheke.

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten:
Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr
Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr
Sa 8:00 - 12:00 Uhr

Für mehr Hörgenuss – TV-Hörsysteme

Wenn unsere Ohren älter werden, wird es für sie schwieriger, Geräusche und Stimmen wahrzunehmen. Beim Fernsehen hilft es manchmal, den Ton lauter zu drehen, doch das ist für die Umgebung nicht immer angenehm.

Das Sennheiser TV-Set 860 löst dieses Problem. Mit ihm können Sie nicht nur die Lautstärke ganz nach Wunsch einstellen, ohne jemanden zu stören, sondern Sie können auch den Ton so verändern, wie es den Hörbedürfnissen Ihrer Ohren entspricht. Dabei kann es sogar sein, dass Sie eine niedrigere Lautstärke wählen können und trotzdem den vollen Hörgenuss haben.

sonumaxx 2.4 von Humantechnik

Das 2,4-Gigahertz-Frequenzband erlaubt die drahtlose Übertragung hoher Bitraten ohne Komprimierung. Bei einer einstellbaren Lautstärke bis zu 120 dB überzeugt der »sonumaxx 2.4« stets durch außergewöhnlich klare und saubere Tonwiedergabe und differenzierten Klang in Spitzenqualität, störungsfrei und sicher. Mit nur einem einzigen Bedientopf kann der Benutzer die Hoch- oder die Tieftöne individuell einstellen – entweder selektiv oder alle Frequenzen gleichzeitig. Die Einstellung der Lautstärke erfolgt über einen Drehregler.

Sennheiser TV-Set 860 – klar und deutlich

Mit dem Sennheiser TV-Set 860 haben Sie Ihren Fernsehton direkt am Ohr, ohne Störungen von außen. Was aber noch wichtiger ist: Sie können den TV-Ton genau so einstellen, wie Sie ihn brauchen. Dafür stehen Ihnen drei verschiedene voreingestellte Hörprofile zur Verfügung, die Sie jeweils per Knopfdruck anwählen können, um die Wiedergabe von Sprache oder Musik zu optimieren. Der Balance- Regler gibt Ihnen die Möglichkeit, die Lautstärke für ein „schwächeres“ Ohr zu erhöhen. Außerdem können Sie von Stereo- auf Monoklang umschalten – Sie haben dann in beiden Ohren jeweils die gesamte Toninformation. Einzigartig ist die Sprachverständlichkeitsfunktion: Sie hebt das gesprochene Wort besonders hervor, damit Sie Dialogen mühelos folgen können. So wird Fernsehen wieder zu einem lebendigen und gleichzeitig entspannten Vergnügen.

Dank moderner kabelloser Technik können Sie sich mit dem Hörer bis zu 70 Meter von der Basis-Station entfernen, ohne dass die Übertragung abreißt. Sie können also z. B. ruhig einmal in die Küche gehen und dabei trotzdem weiter Ihr Programm hören. Um die Akkuladung müssen Sie sich dabei nicht sorgen: Mit einer Akkulaufzeit von bis zu 18 Stunden bietet Ihnen das TV-Set 860 praktisch grenzenlosen Hörgenuss. Der Akku lädt sich automatisch auf, sobald Sie den Hörer auf der Basis-Station ablegen.

Einfach und verständlich

Vom Auspacken bis zum Hörgenuss: Bei beiden Kopfhörern wissen Sie immer ganz genau, was zu tun ist. Das Anschließen gestaltet sich schnell und unkompliziert. Die Bedienung erklärt sich praktisch von selbst. Es gibt nur wenige Knöpfe – diese sind groß und klar gekennzeichnet und können auch ohne Brille sicher bedient werden.

Humantechnik/Sennheiser/Helfer Hörsysteme

Online-Bürgersprechstunde

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich Naunhofs Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.

Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 09. März.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialog@mul-dental.tv

Die nächste Online-Bürgersprechstunde findet am 13. April 18:00 Uhr statt.



Ihre Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung

Kontakt:

Außendienst: Elisabeth Tauchnitz

Tel.: 0341. 46243463 oder Mobil: 0170. 6990500

E-Mail E.Tauchnitz@gmx.net

DRUCKHAUS Borna, Inendienst: Janett Greif

Rufen Sie mich zu unseren Geschäftszeiten (08.45 – 15.30 Uhr) unter der Telefonnummer 0173 6546986 an oder schreiben Sie mir eine E-Mail an janett.greif@druckhaus-borna.de.



Wenn Sehen zum Erlebnis wird.
ZEISS i.Scription Brillengläser

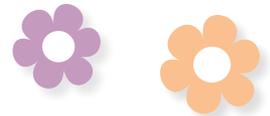
Bis zu **25-fach genauer** als herkömmliche Brillengläser

ZEISS Brillengläser mit i.Scription Technologie:

- Hohe Kontraste
- Große Schärfentiefe
- Brillante Farben
- Besseres Nacht- und Dämmerungssehen

Der ERSTE in Naunhof
Markt 13
Tel.: 034293/29216
www.optikermueller.de

OPTIK Müller



Farbenfrohe Frühjahrsdeko

Frühlingszeit ist Dekozeit, nach den dunklen Monaten wird das Zuhause farbenprächtig geschmückt. Bastelanregungen und Vorlagen zum Download gibt es etwa unter www.kreativ-mit-ferrero.de. Hier sind drei Ideen:

1. Kranz aus Gardinenringen

Das braucht man: 12 Gardinenringe aus Holz (Durchmesser etwa 5,5 cm), cremefarbenes reißfestes Garn, cremefarbenes Papierband, cremefarbenen Bastelkarton, helle Trockenblumen, Basteldraht (Durchmesser 0,3 mm), doppelseitiges Klebeband, Flüssigkleber, Schere, Ferrero Küsschen.

So wirds gemacht: Holzringe nach Vorlage mit Garn fest zusammenknuten. Dabei darauf achten, dass sich alle Knoten auf der gleichen Seite des Kranzes befinden. Nach Vorlage drei Kreise auf Bastelkarton übertragen und ausschneiden. Kreise mit Flüssigkleber als Böden hinter drei der Ringe kleben und trocknen lassen. Pralinen mit doppelseitigem Klebeband auf den Böden befestigen. Trockenblumen in Kranz flechten und mit Basteldraht fixieren.

2. Papierhuse für Vase

Das braucht man: Glasgefäß (Höhe ca. 20 cm), cremefarbenes Blütenpapier oder Bastelkarton (2 Bögen à DIN A4), lindgrünes Garn und Samtband, goldenen Bastelkarton, cremefarbenes Band, weißen Gelstift, doppelseitiges Klebeband, Frühlingsblumen, Schere, Nadel, Locher, Ferrero Rocher.



So wirds gemacht: Nach Vorlage Papierhuse zweimal auf Blütenpapier übertragen und ausschneiden. Vorder- und Rückseite der Huse zum Rand zusammennähen, die untere und obere Öffnung dabei aussparen. Samtband um Huse legen und locker

„Blumenvase Fadenbild“ lautet der Name dieser Dekoration in kräftigen Farben. Foto: djd/Ferrero/Silke Zander



Der Frühlingskranz wird mit Papierband an der Wand aufgehängt. (Foto: djd/Ferrero/Silke Zander)

zusammenbinden. Nach Vorlage Herzen aus goldener Pralinenfolie ausschneiden, mittig falten und mit je einer Hälfte auf die Papierhuse kleben, sodass ein 3D-Effekt entsteht. Nach Vorlage zwei Kreisböden aus Bastelkarton ausschneiden und Pralinen mit doppelseitigem Klebeband mittig auf dem Band befestigen. Vase in die Huse stellen und mit Frühlingsblumen und Grußkarte dekorieren.

3. Blumenvase Fadenbild

Das braucht man: Holzbrettchen (20 × 12 cm), rote Wolle, 30 kleine Nägel, Hammer, Trockenblumen, 2 Kunstblumen, Schere, doppelseitiges Klebeband, Klebeband, Mon Chéri.

So wirds gemacht: Vorlage für Vase ausdrucken, auf Brettchen legen und mit Klebeband fixieren. Nägel an den markierten Punkten ins Brettchen schlagen. Schablone vorsichtig entfernen. Für Vasenkontur Wolle fest an einen Nagel knoten und entlang der Außenlinie straff spannen. Ist der Umriss vollständig gespannt, Wolle im Innenbereich der Vase im Zickzackmuster um die Nägel wickeln. Wolle mit Knoten am Nagel befestigen, überschüssige Wolle abschneiden. Trockenblumen zu Strauß zusammenbinden und hinter Netz aus Wolle schieben. Pralinen mit doppelseitigem Klebeband auf Kunstblumen befestigen.

djd

Hinweis:
jede Berührung
unseres Online-
Schaufensters
hinterläßt
Finger- oder
Nasen-
abdrücke auf Ihrem
Display!

www. Raumzauber-Sinnwelt



Blumen- und Präsenten- Hotline: 03 42 93 / 48 42 84
Online-Shop: www.Floristikservice-Leipzig.de

Restaurant & Pension
Mühle Erdmannshain



Wir kochen für Sie – Ostergerichte

Unser Osterangebot zum Abholen:

-  **Lammhaxe mit Bohnen und Klößen**
-  **Hirschbraten mit Rotkohl und Klößen**
-  **Roulade mit Rotkohl und Klöße**
-  **Rinderzunge mit Blumenkohl und Kartoffeln**
-  **Forellenfilet mit Kaisergemüse und Kartoffeln**

Unsere gesamte Menükarte finden Sie auf der Homepage

Osterbestellung sind bis Mo., den 29.03.21 möglich



Eichaer Str. 40 • 04683 Erdmannshain
Tel.: 034293 34560 / Fax: 034293 34970
www.muehle-erdmannshain.de

Wir wünschen Ihnen entspannte Ostertage!



Oster-Geschenk-Tipp

Satirische Kurzgeschichten zum Schmunzeln

Das Osterfest wird in diesem Jahr sicherlich anders gefeiert werden als bisher. Gute Geschenkideen und -tips sind dennoch gefragt und können sogar in schwierigen Zeiten zum Schmunzeln anregen.

Theater, Konzert oder Kino

Kulturschaffende waren bereits von dem ersten Lockdown im Frühjahr hart betroffen. Die Öffnungen im Sommer waren an strikte Hygiene- und Abstandsregelungen gebunden. Stuhlreihen wurden entfernt, aufwendige Hygienekonzepte entwickelt und teure Lüftungssysteme installiert. Die ZuschauerInnen sollten sich so sicher wie möglich fühlen. Es half alles nichts. Dabei bezeichnet sich unser Land zu Recht als Kulturnation und die Kreativen der Republik bilden zusammen einen dynamischen Wirtschaftszweig, der mit über 100 Milliarden Jahresumsatz einen Anteil von 3 % am Bruttosozialprodukt hält. Damit liegt die Kultur noch vor der chemischen Industrie, den Energieversorgern und den Finanzdienstleistern. Nur die Automobilindustrie erwirtschaftete mehr. Was gerne als Nische unserer Gesellschaft angesehen wird, bietet sage und schreibe 1,7 Millionen Arbeitsplätze. Um es einmal plastisch an den Besucherzahlen festzumachen: In der Saison 2017/18 sahen insgesamt 21,4 Millionen Menschen in den Stadien die Fußballspiele der 1., 2. und 3. Bundesliga. Im gleichen Zeitraum gingen jedoch 34 Millionen ins Theater oder Konzert, 114 Millionen ins Museum und 118 Millionen Menschen ins Kino.



Vitamin A, C und H

Bei allen ernüchternden Fakten wird ein wichtiges Detail gerne übersehen: Nicht nur die Pharmabranche bietet Impfstoffe an, sondern auch die Kunst. Neben einer gehörigen Prise Humor sind die wichtigsten Vitamine für das Durchhalten in den nächsten Monaten: Vitamin A für Anstand, C für Charakter und H wie Haltung. In dem aufheiternden Taschenbuch „Virulent – Satirische Kurzgeschichten“ (ISBN 978-3-7519-2240-1) nimmt der dynamische Rheinländer Christoph Brüske mit satirischem Charme die vom Virus heimgesuchte Gesellschaft unters Mikroskop. Winston Churchill hätte das bestimmt gefallen!

akz-o







Frühlings-Check

Ist Ihr Auto fit für den Frühling?

Wir überprüfen:

- Bremsanlage (Sichtprüfung)
- Flüssigkeitsstände (Motoröl, Brems- und Kühlflüssigkeit)
- Batterie
- Scheibenwaschanlage und Wischerblätter
- Beleuchtung
- Abgasanlage
- Bereifung und Reifendruck
- Klimaanlage auf Funktion

€
11,90

zzgl. Material

Frohe Ostern wünscht Ihnen das Team von A. Lange und S. Ludewig GbR. Genießen Sie sonnige Ostertag im kleinen Kreis.



REIFEN + AUTOSERVICE

A. Lange & S. Ludewig GbR

Wurzener Straße 59 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293/ 30767 • www.lange-ludewig.de



einfach märchenhaft

Rosengarten

Naunhof

Hotel Rosengarten
Nordstraße 22 • 04683 Naunhof • Tel.: 034293 430
www.rosengarten-landhotel.de

Liebe Gäste,

Von Karfreitag bis Ostermontag können Sie von 11 Uhr bis 20 Uhr Ihre bestellten Speisen, frisch zubereitet, abholen.

**Bestellung bis 28.03.2021
Nur Abholung!!!**

**Zu bestellen unter:
034293 / 430 oder
info@rosengarten-landhotel.de**

Auswahl:

- 🍷 Kaninchenkeule
- 🍷 Kaninchenrollbraten
- 🍷 Lammkeule ...
- ... und vieles mehr!



Hochzeiten • Familienfeiern • Seminare

MEISTERBETRIEB

der KFZ-INNUNG



KADYK & KADYK GbR

www.kadyk.de

Notruf-Nummer
0171 / 476 4239

- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Assistance Partner
- Autoverwertung
- Reifenservice
- HU/AU täglich
- Glasservice
- und vieles mehr...





WIR WÜNSCHEN ALL UNSEREN KUNDEN EIN FROHES OSTERFEST!

Siedlung Nr. 28 • 04683 Ammelshain
Tel. (03 42 93) 3 23 04 • Fax (03 42 93) 5 53 82

Naunhofer Stadtjournal - Ausgabe 05/2021 | 23

Gefahrenpotenzial „Ablenkung“

Fahrerassistenz sorgen für trügerische Sicherheit

Automatisierte Fahrerassistenz sollen nicht nur mehr Fahrkomfort, sondern auch ein höheres Sicherheitsgefühl bieten. Bis zum Jahr 2022 will das Bundesverkehrsministerium sogar Fahrzeuge mit autonomen Fahrfunktionen in den Regelbetrieb bringen. Doch wie beeinflussen smarte Fahrerassistenz das Sicherheitsgefühl der deutschen Autofahrer schon heute? Einen Blick in die Praxis liefert die aktuelle infas quo-Studie im Auftrag des Direktversicherers DA Direkt.

Die Untersuchung zeigt, dass jeder zweite deutsche Autofahrer in Gefahrensituationen kein Vertrauen in die aktuelle Assistenztechnik hat. Viele sind misstrauisch, weil sie Angst haben vor technischen Problemen. Und mehr als jeder Dritte befürchtet eine gefährliche Ablenkung.

Mobilitätsdienstleister und Autohersteller müssen also noch Überzeugungsarbeit leisten, damit intelligente Fahrerassistenz auch emotional akzeptiert werden.



Ablenkung ist eine unterschätzte Gefahr

In Deutschland sind mehr als die Hälfte der Autofahrer häufig bis sehr häufig während der Fahrt abgelenkt. Laut Untersuchung sind 37 Prozent durch andere Autofahrer abgelenkt, jeder Dritte wird durch Fahrradfahrer abgelenkt. Fußgänger sorgen immerhin noch bei 16 Prozent der Befragten für Ablenkung. Jeder zweite Autofahrer in Deutschland fürchtet durch ande-

re Verkehrsteilnehmer eine so starke Ablenkung, dass es zu Unfällen käme.

Routinetätigkeiten mit hohem Gefahrenpotenzial

Die DA Direkt-Studie macht deutlich, bereits hitzige Diskussionen mit den Mitfahrern sind gefährlich: Bei jedem vierten Autofahrer in Deutschland führt dies dazu, dass er die Aufmerksamkeit für den Straßenverkehr verliert. Ebenfalls nicht zu unterschätzen

Freizeit und Familienwochen bei Graupner



Caddy Life

2.0 TDI 55 kW (75 PS) 6-Gang
Ausstattung: Radio „Composition Audio“, DAB+, Klimaanlage, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Notbremsassistent „Front Assist“, Mobiltelefon-Schnittstelle u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,8; außerorts 3,8; kombiniert 4,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 119; Effizienzklasse: A

Leasingangebot für Privatkunden:

mtl.¹ **199,- €**
OHNE Anzahlung

Multivan 6.1 Family

2.0 TDI 81 kW (110 PS) 5-Gang
Ausstattung: Radio „Composition Colour“, DAB+, Klimaanlage, Mobiltelefon-Schnittstelle, Berganfahrassistent, Außenspiegel elektr. einstell- und beheizbar u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,2; außerorts 5,2; kombiniert 6,0; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 157; Effizienzklasse: B

Leasingangebot für Privatkunden:

mtl.² **299,- €**
OHNE Anzahlung

1) Nettodarlehensbetrag 20.956,70 €, Laufzeit 48 Monate, jährliche Fahrleistung 10.000 km, effektiver Jahreszins/Solizins gebunden p.a. 3,00%, Gesamtbetrag 9.552,- €. Inkl. Überführungskosten. Gültig bei Inzahlungnahme Ihres gebrauchten VW-Nutzfahrzeugs, VW PKW oder Fremddarlehens (keine Konzernmarke). 2) Nettodarlehensbetrag 33.864,01 €, Laufzeit 60 Monate, jährliche Fahrleistung 10.000 km, effektiver Jahreszins/Solizins gebunden p.a. 3,04%, Gesamtbetrag 17.940,- €. Inkl. Überführungskosten. Leasingangebote der Volkswagen Leasing GmbH, Gilthorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Abb. zeigt Sonderausstattung. Irrtum und Änderung vorbehalten.



Wir sind für Sie da!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

Fahrerflucht

Nach einem Unfall richtig handeln



ist das Navigationsgerät – rund jeder achte Autofahrer lässt sich durch die Bedienung während der Fahrt stark ablenken. Für fehlende Aufmerksamkeit sorgen auch die Angewohnheiten, während der Fahrt zu essen und zu trinken oder zu flirten.

Jeder Zehnte ist durch Verkehrsschilder abgelenkt. Kein Wunder, immerhin soll es bundesweit mehr als 20 Millionen geben.

Gesetzeswidrig

Im Gegensatz zum Durchschnittswert von deutschlandweit 18 Prozent, nutzt bei den 18- bis 29-jährigen Autofahrern mehr als jeder Dritte bei jeder oder fast jeder Fahrt das Smartphone – dabei handeln sie grob fahrlässig und gesetzeswidrig. Und fast jeder Zweite in dieser Altersklasse nutzt das Smartphone, um während der Fahrt Fotos zu schießen und zu versenden.

akz-o

Situationen mit Fahrerflucht gibt es immer wieder: Vom leichten Kratzer an der Kühlerhaube über das kaputte Rücklicht bis hin zu Unfällen mit Verletzten oder sogar Toten. Jährlich werden in Deutschland zwischen 250.000 bis 300.000 Fälle von Unfallflucht registriert. Zurück bleibt mindestens immer ein Geschädigter. Und die Zahlen nehmen stetig zu. Wer einen Unfall verursacht und sich von Tatort entfernt, macht sich strafbar. Das gilt selbst bei kleinsten Remplern, die beim Parken passieren können. „Auch ein Zettel hinter dem Scheibenwischer des beschädigten Fahrzeugs reicht nicht aus, um den geschädigten Fahrzeughalter zu informieren. Dieser kann beim nächsten Windstoß wegfliegen. Oder ein Spaziergänger nimmt ihn im Vorbeigehen einfach mit“, sagt Thiess Johannssen von den Itzehoer Versicherungen. „Es ist daher wichtig, die Polizei über das eigene Verschulden selbst in Kenntnis zu setzen. Diese macht den Fahrzeughalter ausfindig, informiert ihn und stellt den Kontakt zwischen Schadensverursacher und Ge-

schädigtem her. Nur so kann vermieden werden, dass die Situation rechtlich später als Unfallflucht gewertet wird. Viele reagieren bei Auffahrunfällen mit Panik und sind oft so irritiert, dass sie haltlos weiterfahren. Rechtlich stellt dies bereits den Straftatbestand der Fahrerflucht dar. Wird dem Verursacher erst später bewusst, was passiert ist, sollte er sich schleunigst mit der Polizei in Verbindung setzen: Innerhalb der nächsten 24 Stunden wirkt sich das strafmildernd aus. Die Strafen bei Fahrerflucht sind nicht zu unterschätzen: Je nach Vergehen werden Geldstrafen, Führerscheinentzug oder Gefängnisstrafen mit bis zu drei Jahren Haft verhängt.

txn

Kfz-Service Park Vermietung



Ihr kompetenter Partner für die Vermietung von:

- Pkw's und Transportern
- Kippern bis 7,5t
- Baumaschinen und Baugeräten



Kfz-Service Park GmbH • Dieselstraße 6 • 04683 Naunhof • E-Mail: info@kfz-park.com • Internet: www.kfz-park.com

Ich möchte meinen Partner in meine Wohnung aufnehmen.

Was ist zu beachten?

Zwei Verliebte – zwei Wohnungen. Irgendwann kommt der Zeitpunkt, an dem man zusammenziehen möchte. Muss der Vermieter hier informiert werden? Muss er zustimmen? Darf er die Miete erhöhen? Folgendes ist zu beachten:

1. Darf mein Partner mit in meine Wohnung ziehen?

Grundsätzlich darf der Partner mit in die Wohnung ziehen. Da allerdings der Mietvertrag nur auf eine Person läuft, darf der Mieter seinen Partner nicht einfach so bei sich wohnen lassen, da sonst eine unerlaubte Gebrauchsüberlassung vorliegt.

Der BGH hat bereits im Jahr 2003 entschieden, dass die Erlaubnis des Vermieters eingeholt werden muss. Wenn der Mieter nach § 553 BGB ein berechtigtes Interesse daran hat, dass der Partner in die Wohnung aufgenommen wird, muss der Vermieter grundsätzlich den Einzug auch erlauben. Eine Erlaubnis des Vermieters ist dann nicht nötig, wenn der Partner nicht in die Wohnung zieht, sondern den Mieter nur besucht. Für die Dauer eines Besuches gibt es dabei keine festen Zeitgrenzen. Es handelt sich aber dann nicht mehr um einen Besuch, wenn der Partner seinen Lebensmittelpunkt in die Wohnung des Mieters verlegt.

Ein Ehe- oder eingetragener Lebenspartner gilt mietrechtlich nicht als Dritter im Sinne des § 553 BGB. Hier muss daher die Erlaubnis des Vermieters nicht eingeholt werden, infor-

miert werden muss er hingegen schon.

2. Wann darf der Vermieter widersprechen?

Grundsätzlich muss der Vermieter dem Einzug des Partners zustimmen. Er hat nur das Recht, die Erlaubnis zu verweigern, wenn der Einzug des Partners für den Vermieter unzumutbar ist (z.B. wenn eine erhebliche Störung des Hausfriedens zu erwarten ist) oder wenn der Wohnraum übermäßig belegt wäre.



Rechtsanwältin Sylvia Weiße

3. Was mache ich, wenn der Vermieter keine Zustimmung erteilt?

Wenn kein Verweigerungsgrund des Vermieters gegeben ist, kann der Mieter die Erlaubnis durch Klage erzwingen oder alternativ das Mietverhältnis fristlos kündigen, um sich mit dem Partner eine neue Wohnung zu suchen.

4. Darf der Vermieter die Miete erhöhen?

Einen Bedarf zur beträchtlichen Erhöhung der Grundmiete wird der Vermieter nur schwer nachweisen können. Denn diese wird grundsätzlich für Größe und Lage der Wohnung gezahlt. Beide Faktoren ändern sich aber nicht durch Zuzug einer weiteren Person.

Realistisch ist jedoch der Anstieg der Neben- oder Betriebskosten: Schließlich verursachen zwei Personen auch mehr Kosten (wie Wasser- und Stromverbrauch).

Lassen Sie sich zu diesen komplexen Fragestellungen beraten.

Sylvia Weiße –
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Anmerkung: Das auf diesen Seiten behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Unsere Katze Molly ist entlaufen

Wer hat sie gesehen, wer kann Hinweise geben? Sie ist am 03.02.21 bei einem Tierarztbesuch in Naunhof in Richtung Waldbad entlaufen.

Herzlichen DANK für Ihre Hilfe!

Tel.: 034293 - 30291



Ihr Immobilienexperte in Beucha und dem Leipziger Umland

Wertermittlung • Vermarktung • Home Staging



SUSANN MEY
IMMOBILIEN

kompetent • fair • freundlich

August-Bebel-Strasse 41, 04824 Beucha
tel.034292/509 548 fax.034292/509 549

kontakt@meyimmo.de/www.meyimmo.de

Mitglied im ivd



SYLVIA WEIßE
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de · www.kanzlei-weisse.de

Wie werden Etiketten entsorgt?

Ordner kennzeichnen, Briefe versenden, selbst gemachte Marmelade oder die Kleidung für die Kita beschriften: Etiketten und Sticker kommen in Deutschlands Haushalten und Büros täglich vielfach zum Einsatz. Aber wohin eigentlich mit den übrigen Bestandteilen der Packungen sowie mit alten Etiketten?

Das Etikett: In der Regel sind die Etiketten in Benutzung und werden zusammen mit dem Produkt, auf dem sie kleben, entsorgt. Klebt das Etikett auf Papier – zum Beispiel einem Brief oder einer Karte –, wird es zusammen mit dem Papiermaterial ins Altpapier gegeben. Klebt das Etikett auf Glas, dann wird es gemeinsam mit dem Glasgegenstand entsorgt, beispielsweise über den Altglascontainer. Wird ein Etikett einzeln weggeworfen, dann gilt: Papieretikett ins Altpapier, Folienetikett in die Gelbe Tonne.

Das Trägerpapier: Die Etiketten befinden sich immer auf einem Trägerpapier, von dem sie einzeln abgezogen werden können. Obwohl es Papier ist, gehört es trotzdem nicht ins Altpapier. Denn: Das Trägerpapier ist mit einem dünnen Silikonfilm überzogen, durch den sich die Etiketten einfach ablösen lassen. Eine Alternative gibt es derzeit dafür noch nicht, bei keinem Hersteller. Leider sind aktuell selbst modernste Recyclingunternehmen noch nicht in der Lage, die Silikonschicht vom Papier zu entfernen. Deshalb muss das Trägerpapier im Restmüll entsorgt werden. Weitere Tipps unter www.avery-zweckform.com/nachhaltigkeit



Kaufe Wald !

1 bis 2 ha für Eigenbewirtschaftung (gern auch Wiederaufforstungsfläche) in Naunhof und Umgebung

Tel.: 0163 394 25 48

spp-o

Gaspreis zu hoch? Wie Sie als Hausbesitzer in Naunhof und Umgebung richtig sparen können.

Jetzt 275 € Bonus* sichern – mit günstigem L-Gas.

Was war das für ein Winter! Draußen weiß und klirrend kalt, drinnen kuschelwarm – ein Traum für alle Eis- und Schneefans. Wenn da nur nicht die Heizkosten wären ...

Teures Gas? Sparen Sie sich's! Unser Tipp für alle Hausbesitzer: Bringen Sie „kuschelwarm“ und „günstig“ zusammen! Mit dem preiswerten **L-Gas** von den Leipziger Stadtwerken lassen Sie Ihre Energiekosten

schmelzen. Und schauen der nächsten Kälteperiode entspannt entgegen.

Jetzt und nur für kurze Zeit: 275 € Wechselbonus*. Mit günstigem Gaspreis künftig zuhause entspannter aufdrehen – wer möchte das nicht? Dann ist jetzt die beste Zeit für Ihren Wechsel: Aktuell begrüßen die Leipziger Stadtwerke jeden neuen Gas-Kunden mit einem lukrativen Wechselbonus* von **275 €**.

Checken Sie jetzt Ihren Preisvorteil!



Einfach online Ihren L-Gas-Tarif berechnen, Bonus kassieren und weitere Vorteile sichern! www.L.de/bonusgas



Ausgezeichneter Service, exklusives Vorteilsprogramm, auf Wunsch klimaschonendes Gas. 200.000 Haushalte in Stadt und Region vertrauen auf die L-Tarife der Leipziger Stadtwerke. Denn die bringen neben günstigen Preisen weitere Vorzüge ins Haus: Ob Vergünstigungen bei Shopping, Kultur, Freizeit und Sport mit der Leipziger Vorteilskarte oder umweltfreundliches Gas mit Ausgleich der CO₂-Emissionen – **L-Gas** kann einfach mehr. Und dank mehrfach ausgezeichnetem Service funktioniert der Versorgerwechsel lückenlos und im Handumdrehen.

* Um den Bonus zu erhalten, dürfen Sie zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses in den letzten 6 Monaten kein Kunde der Leipziger Stadtwerke gewesen sein. Sie erhalten den Sofortbonus (50 €) innerhalb von 3 Monaten nach Beginn der Belieferung im neuen **L-Gas.bestpreis-** oder **L-Gas.plus-**Vertrag ausgezahlt (Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats erforderlich) oder auf Ihr Vertragskonto gutgeschrieben. Den Willkommensbonus (225 €) erhalten Sie nach mindestens 12 Monaten Belieferung verrechnet mit der Jahresrechnung. **Bonus-Gültigkeitszeitraum 01.03.2021–31.03.2021**

Wir sind für Sie da. E-Mail: stadtwerke@L.de oder Telefon: 0341 121-3333, Mo–Fr 8–20 Uhr, Sa 10–16 Uhr

www.L.de/bonusgas



Garant Immobilien:

Seit mehr als 40 Jahren kompetenter Partner am Markt

„Garant Immobilien steht für Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit und Vertrauen“ erzählt Hans Moser, Vorstand von Garant Immobilien.

Sein Unternehmen ist ein breit aufgestellter Immobilienpartner mit Hauptsitz in Stuttgart und insgesamt 47 Büros, verstärkt im süddeutschen Raum.

JETZT AUCH IN LEIPZIG.
Ehrensteinstraße 33, 04105 Leipzig

„Zwei zufriedene Kundenparteien mit zuvor klar definierten Bedingungen gehen zum Notar und die Immobilie wechselt den Besitzer“ beschreibt Moser die Firmenphilosophie. Der Maklerberuf, eine Stärke seines Unternehmens, sieht der Gründer in der vielseitigen Kompetenz seiner Mitarbeiter: Die Tätigkeit eines Immobilienmaklers ist sehr umfangreich. Von der Beschaffung von Unterlagen bei Behörden, über die qualifizierte Wertermittlung bis zur Vorbereitung und Durchführung der Beurkundung ist er Mittelsmann zwischen Käufer und Verkäufer. Doch oft werde die Maklertätigkeit lediglich auf die Präsentation der Immobilie reduziert, meint Moser, wodurch der Trugschluss entstehe, das könne jeder selber machen. „Auf einen Makler zu verzichten, ist allgemein eine deutsche Mentalität“, bedauert der Gründer von Garant und er-

gänzt: „Ein Amerikaner, ein Franzose oder Kanadier würde niemals auf die Idee kommen, seine Immobilie selber zu verkaufen“ Moser rät grundsätzlich bei jedem Immobiliengeschäft zur Zusammenarbeit mit einem Makler. „Das sind die größten Geschäfte, die ein Mensch im Leben macht. Da geht es um mehrere hunderttausend Euro. Das Risiko allein zu tragen, sei zu groß. „Wenn Sie Zahnweh haben, bohren Sie sich doch auch nicht selber in den Zahn“ vergleicht Moser die Situation. Ein häufiger Fehler beim privaten Immobilienverkauf liege im zu hoch veranschlagten Verkaufspreis, mit dem Privatpersonen für ihre Immobilie an den Markt gehen, mit großen Folgen: „Denn der Markt beobachtet sehr wohl die Preise der verschiedenen Immobilien. Wenn man bei seinen Recherchen dann mehrmals dieselbe Immobilie sieht, zu jeweils immer wieder gesenktem Preis, da kommt beim Betrachter ein komisches Gefühl auf“.

Zudem ist der Verkäufer „keine neutrale Person“

Wenn man den Kauf eines Gebrauchtwagens als Vergleich heranzieht: „Wo kauft man mit einem besseren Gefühl einen Gebrauchtwagen, von einem Autohaus oder von einer Privatperson? Mit, Sicherheit doch von einem Autohaus“ gibt Moser ein praktisches Beispiel für das Vertrauen des Kunden in einen Fachmann. Selbiges gelte für den Immobilienmakler. Sein wesentlicher Vorteil, der „neutrale Blick“.

Doch was macht überhaupt einen guten Immobilienmakler aus?

„Einen guten Immobilienmakler erkennen Sie daran, dass er über Empfehlungen verfügt, ein ordentliches und anständiges Büro unterhält, seit einigen Jahren am Markt ist und somit auch die lokalen Preise kennt und weiß, was letzte Woche da und da verkauft worden ist“.

Immobilienmakler sollten jedoch seiner Meinung nach auch überregional am Markt präsent sein: „Wenn ein Makler nur drei Objekte hat, ist das kein Zeichen von Kompetenz. Für die Käuferseite sollte er über eine große Palette an Objekten verfügen“ so der Vorstand.

Garant Immobilien

BHB Broy-Hausbau GmbH

Als regionaler Partner für schlüsselfertige Massivhäuser bauen wir seit 2003 in Teilen von Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen attraktive Qualitätshäuser für Preisbewusste!

Sie haben Interesse?
Wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich!



Schulstr. 2 • 04683 Naunhof
 ☎ 03 42 93 46 63 97 ✉ info@broy-hausbau.de
 📘 www.facebook.com/BHB-Broy-HausBau-GmbH



MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610



GARANT
IMMOBILIEN



**Qualifizierte Beratung und Betreuung,
von der Bewertung bis zum Verkauf.**

OB SIE EIN HAUS, EINE WOHNUNG ODER EIN GRUNDSTÜCK
VERKAUFEN WOLLEN – WIR SIND AN IHRER SEITE.

Telefon 0341 / 58 31 19 00

www.garant-immo.de

Der Frühjahrsputz rund um Haus und Grund steht bald an!

Liebe Leser,

alle Jahre wieder denken wir Anfang des Jahres an den Frühjahrsputz. Gerade in den Pandemiezeiten können wir kaum Reisen und werden die meiste freie Zeit zu Hause verbringen. Wohl dem der einen Garten, eine schöne Terrasse hat und sich dort erholen kann. Nicht nur im Haus, nein auch rund ums Haus wollen wir es schön haben. Hierzu gehört die Pflege des Gartens, Hecken und Büsche schneiden, neue Pflanzungen anlegen, den Rasen pflegen.

Aber halt, da war doch noch was, Terrasse, Wege, Einfahrten müssen auch sauber gemacht werden. Ich weiß, eine mühselige schmutzige Arbeit. Da wird der Baumarktärcher rausgeholt und man fängt mühselig Stein für Stein mit Hochdruck zu reinigen. Manches geht ab, manches nicht so gut, die Fugen werden ausgespült, es spritzt an Wände und an einen selber. Und wenn es dann sauber ist muss neuer Fugensand eingefügt werden. Wie gesagt, schmutzig und mühselig. Und vor allem, in einem Jahr die ganze Prozedur wieder, den Moos, Schwarzalgen, Flechten und Unkraut kehren immer schneller zurück. Brrr, da hat man keine Freude dran.

Das Schlimmste daran ist, ständiges Hochdruckreinigen beschädigt die Oberfläche Eurer Pflasterung mehr und mehr. Es entstehen regelrechte „Pflanzkübel“

Betonsteinen und anderen Steinen fehlt ein Schutz vor Verwitterung

Betonsteine, ob alt oder neu, sind schutzlos der Witterung ausgeliefert. Schon nach relativ kurzer Zeit sind neue Pflastersteine und Terrassenplatten durch Witterung und sauren Regen aufgeraut. Hässliche Flechten und Schwarzalgen überall und der einst so brillante Steinfarbtone – völlig verblasst!

Ständige Hochdruckreinigung ist keine Option

Durch den Bewuchs mit Flechten und Schwarzalgen wird die Oberfläche von Betonsteinen stark angegriffen. Der Einsatz von Hochdruckreinigern würde die Steine nur noch mehr aufrauen. Würde man dennoch Hochdruckreiner einsetzen, würden aufgeraute Betonsteine nicht lange sauber bleiben. Daran ändert auch die beste NANO-Imprägnierung nichts.

Ohne Sanierung – nur Flechten und Schwarzalgen

Auf rauen Steinoberflächen – egal ob imprägniert oder nicht – lagert sich schnell Staub und Schmutz ab. Zusammen mit Feuchtigkeit sind aufgeraute Steinflächen ein idealer Nährboden für mikroskopisch kleine „Pflanzkübel“ – die Ursache für hässliche Flechten und für gefährlichen, rutschigen Moosbewuchs. Eingangsbereiche und Gartenwege werden so in kurzer Zeit zu gefährlichen Rutschbahnen.

Spätestens jetzt denkt man daran einen Fachmann ans Werk zu lassen.

Aber halt, auch hier sollte man auf einiges achten, es gibt Seriöse, es gibt Unseriöse. Auch die Verfahren unterscheiden sich gravierend, die Einen sind sehr günstig, kommen auch nur mit Amateur Baumarktgeräten die nicht genug Leistung bringen und das Ergebnis schlecht ist, die Anderen kommen mit Profigeräten, aber Reinigen nur mit Hochdruck, der Effekt ist, im nächsten Jahr muss es wieder gemacht werden. Die Dritten reinigen mit Profigeräten und tragen anschließend eine Nanoversiegelung auf. Nun gut, das hält ein wenig länger, aber die Pflanzkübel bleiben, da sich das Nano in der Kontur an die Poren anpasst.

Um in den nächsten Jahren Ruhe und schöne Steinflächen zu haben, bedarf es einer professionellen Steinreinigung mit anschließender Steinflächensanierung nach der patentierten Prof. Stein-Methode (der Professor heißt wirklich so ☺), anschließend kommt Ihr Fachbetrieb 1x jährlich zur günstigen Steinflächenpflege ganz ohne Hochdruckreinigung.

Ihr habt Lust mehr zu erfahren?

Dann besucht unsere Seite: www.steinpflge-haertel.de
Ich bin gerne rund um Leipzig, Sachsen, Thüringen und Sachsen Anhalt für Euch da.

Frank Blicke, MH Stone Steinfresh



Wichtige Information für alle Hausbesitzer!

Tipp von Professor Stein:

Jetzt wird es Zeit um verschmutzte Steinflächen rund ums Haus wieder zu säubern. Aber Vorsicht! Steinen aus Beton mit Hochdruckreinigern zu Leibe zu rücken kann die Steinoberflächen beschädigen und führt in kurzer Zeit zu viel mehr Vergrünung und fördert den Flechtenbefall. Die Freude an sauberen Steinen währt also nur kurz.

Meine Empfehlung:

Steinsanierung mit BSV-Langzeitschutz® von Deutschlands größtem Steinpflege-Kundendienst.

Jedem Hausbesitzer zeigen wir durch eine **kostenlose Musterprobe** wie wunderschön Steinflächen nach einer Sanierung wieder aussehen werden.



...mehr Freude an schönen Steinflächen!

MH Stone GmbH & Co. KG Telefon: 0341 4426401
Krobitzschstr. 4 Mobil: 0177 6341490
04416 Markkleeberg info@steinpflge-haertel.de
 www.steinpflge-haertel.de



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.
www.druckhaus-borna.de



*In unseren Herzen lebst Du weiter
aber wir vermissen Dich.
Dennoch bleibt ein ausgefülltes Leben
voller Erinnerungen,
das uns tröstet und für immer bleibt.*

Wilma Schmidt

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem lieben Ehemann, unserem Vati,
Schwiegervati, Bruder und besten Opa

Thomas Sonnenfeld

geb. 13.4.1962 gest. 11.2.2021

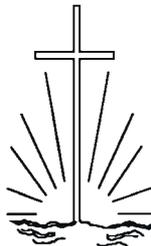
In stiller Trauer
Deine Frau Kerstin
Dein Sohn Christian
Dein Sohn Marcus mit Nicole
Deine Brüder Michael und Roland mit Familien
Deine Schwester Ursula mit Familie
Deine Lieblinge Eléna, Vin-Luca, Paul und Lea

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 26.3.2021
um 10.30 Uhr in der Trauerhalle
vom Bestattungshaus Hänsel in Naunhof statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt
anschließend auf dem Friedhof in Albrechtshain.



DANKSAGUNG

Für die Beweise aufrichtiger Anteilnahme
durch Wort, Schrift, Blumenschmuck und
Zuwendungen aller Art beim Abschied
unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,
Oma und Uroma



Hildegard Michael

geb. Kitsche

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten,
Bekanntem und Nachbarn bedanken.
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Hänsel
für die liebevolle Betreuung.

Sohn Hubert mit Sylvia
Tochter Monika mit Olaf

Ammelshain, im März 2021



Sozialbestattung:

Wer hat einen Anspruch?

Rund 20.000 Mal im Jahr gewähren die Sozialhilfeträger in Deutschland eine Kostenübernahme im Rahmen einer Sozialbestattung. Grundlage dafür ist der Paragraph 74 Sozialgesetzbuch (Zwölftes Buch), nach dem die erforderlichen Kosten einer Bestattung übernommen werden, soweit den hierzu Verpflichteten nicht zugemutet werden kann, diese zu tragen. Was auf den ersten Blick einfach klingt, führt in der Praxis immer wieder zu rechtlichen Auseinandersetzungen. Im Mittelpunkt steht dabei häufig die Frage, wer die Verpflichteten sind – neben der Zumutbarkeit (meist bezogen auf die wirtschaftlichen Verhältnisse der Antragsteller) und dem Leistungsumfang der Bestattung.

Wer nur aus einer moralischen Verpflichtung heraus eine Bestattung zum Beispiel für einen verstorbenen Freund in Auftrag gibt, kann nicht mit der Kostenerstattung durch das Sozialamt rechnen. „Schließlich wäre er nach geltendem Recht nicht verpflichtet, die Bestattungskosten zu tragen“, erläutert Rechtsanwalt Torsten Schmitt, Rechtsreferent von Aeternitas e.V., der Verbraucherinitiative Bestattungskultur.

Verpflichtet zur Tragung der Bestattungskosten sind nach Paragraph 1968 des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) erst einmal die Erben. Müssen diese, zum Beispiel weil sie das Erbe ausgeschlagen haben, nicht dafür aufkommen, greift eine weitere Regelung: Dann folgt aus einer zu Lebzeiten bestandenen Unterhaltspflicht gegenüber den Verstorbenen die Pflicht, deren Bestattungskosten zu übernehmen. Sind

*Glücklich sind wir zwei gegangen,
immer gleichen Schritts.
Was Du vom Schicksal hast empfangen,
ich empfang es mit.
Doch nun heißt es Abschied nehmen
und mir wird so bang.
Jeder muss alleine gehen seinen letzten Gang.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem lieben Mann, unserem Vati,
Schwiegervati, Opi, Uropi, Bruder und Schwager

Friseurmeister

Günther Hase

geb. 12. Dezember 1931 gest. 20. Februar 2021

In stiller Trauer
Deine Ingeborg
Dein Sohn Volker mit Serena
Dein Sohn Michael mit Romy
Deine Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis
auf dem Alten Friedhof in Naunhof statt.





Annahmestelle Privatanzeigen

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten. Dann wenden Sie sich an ...

Die **STADTJOURNALE**

Foto & **WERBUNG BERNDT**
www.fowebe.de

DRUCKHAUS BORNA,
Abtsdorfer Straße 36, Borna
Janett Greif, ☎ 03433 207672
✉ janett.greif@druckhaus-borna.de

Danny Berndt,
Markt 7, Naunhof
☎ 034293 30567

auch dadurch keine Kostentragungspflichtigen zu bestimmen, müssen die Bestattungspflichtigen bezahlen. Hierbei handelt es sich um diejenigen, die verpflichtet sind, die Bestattung einer verstorbenen Person zu veranlassen. Die Reihenfolge geben die Bestattungsgesetze oder -verordnungen der Länder vor. An den ersten Positionen finden sich dabei (bis auf einzelne Ausnahmen) Ehegatten, eingetragene Lebenspartner, (volljährige) Kinder und Eltern.

Umfassende Informationen zum Thema finden sich im von Aeternitas aktuell überarbeiteten „Ratgeber Sozialbestattung“. Dieser steht auf der Webseite des Vereins kostenlos zum Download bereit. Darin wird nicht nur erklärt, wer zu den „Verpflichteten“ zählt, sondern ebenso, wann das Tragen der Bestattungskosten nicht zumutbar ist, welche Leistungen die erforderlichen Kosten umfassen und wann und wo entsprechende Antrag zu stellen sind.

Aeternitas e.V.



Das Floristikfachgeschäft **RAUMZAUBER-SINNWELT.de**

**Ein lieber Gruß
zum stillen Geleit**

Gern beraten wir Sie
ausführlich oder
Sie bestellen einfach in
unserem Onlineshop
und wir bringen Ihren
Blumengruß zum
Ort der Beisetzung.

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze,
Herzen, Trauersträuße, Lieferservice

Raumzauber-Sinnwelt Naunhof (gegenüber REWE) * 03 42 93 / 48 42 84
Direkt bestellen im Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de

Für die Welt
warst Du nur ein Mensch,
für einen Menschen
konntest Du die Welt sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Wolfgang Rößger

* 08. Mai 1954 † 12. Februar 2021

In tiefer Trauer

**Deine Heike
Deine Mutter Elfriede
Dein Sohn Tino mit Ina
Dein Sohn Rudi mit Marie
Dein Sohn Stefan
Deine Enkel Benno, Lennard,
Frieda und Jannis
Dein Bruder Ulrich mit Familie
Dein Martin mit Familie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit
anschließender Urnenbeisetzung
findet am Dienstag, dem 16. März 2021,
um 11:00 Uhr auf dem Alten Friedhof
in Naunhof, im engsten Familienkreis statt.

Thomas Altner Bestattungswesen



Viel zu früh und für uns alle unfassbar
wurdest Du aus unserer Mitte gerissen...

HELMUT JÄHNICHEN

* 11. Mai 1955 † 23. Februar 2021

Manchmal ist es ein Blick,
der weh tut, weil er auf etwas fällt,
was wir zusammen gemacht haben.
Manchmal tut es weh,
Dich lachend in Deinem so geliebten Garten
mit Deinen Freunden auf einem Bild zu sehen.
Dein Lachen, Deine helfenden Hände und noch so viel mehr -
wir vermissen Dich so sehr.

In stiller Trauer

**Deine Dich liebende Mutter
Deine Schwester Christine
mit Reinhard
Deine Nichte Annett
mit Familie
Deine Nichte Doreen
mit Familie
Deine Tanten und Onkels
im Namen aller Angehörigen
und all Deiner Freunde**

Auf Grund der aktuellen Lage
findet die Urnenbeisetzung
im engsten Familienkreis
auf dem Alten Friedhof
in Naunhof statt.

Thomas Altner Bestattungswesen



Frühling, ...endlich wieder draußen spielen !



Spieltürme & Zubehör

Gratis Versand
ab 50,00 €
Bestellwert
* innerhalb Deutschland



multifunktionale Klettergerüste



XXL Sandkästen nach Maß

Besuchen Sie unseren Webshop und entdecken weitere tolle Spielideen

Anschütz Warenhandel, Etterwinden
36433 Bad Salzungen Wiesenstr. 14a

www.Anschütz.Shop

„Ei verbibbsch! Der Fernseher ist zu laut!“

Unsere TV-Hörsysteme sind die beste Wahl für Menschen mit Hörverlust!

Wir laden Sie ein:

Testen Sie die TV-Hörsysteme sonumaxx 2.4 und Sennheiser TV-Set 860 in unseren Fachgeschäften!

Fotos: Adobe Stock, Humantechnik, Sennheiser



Auch in unserem
Onlineshop
erhältlich!

HELPER

HÖRSYSTEME
Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE



Osterangebote:

**Humantechnik
sonumaxx 2.4**

statt ~~169,- €*~~
nur **159,- €**



HUMANTECHNIK

**Sennheiser
TV-Set 860**

statt ~~259,- €*~~
nur **235,- €**



SENNHEISER

Angebot gültig
bis 28.04.2021

*Unser Hauspreis

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR
FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • DI./DO. 14-18 UHR
FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR
FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO./DI./DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR